AWE Mainta
e corant di Toko

Diamars
6 di Mei 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Ministerio Publico, encabesa pa PG mr. Theresa Croes Pedra a surpasa su presupuesto sin cu a cumpli cu e reglanan di comptabilidad stipula pa ley.

Ministerio Publico a surpasa su presupuesto na 2006

•Pag. 2

Aruba ta sede di conferencia postal Caribense den e dianan aki







ACTUALMENTE ta tumando lugar na Aruba, na Holiday Inn, un conferencia riba asuntonan postal. Di acuerdo cu Jennifer Kock, Relacionista Publico di Post Aruba, cu ta anfitrion di e conferencia aki cu participacion di mayoria pais Caribense, pero tambe Europeo, meta di e conferencia aki ta pa yega na cierto decision y conclusion di procedura mas efectivo pa loke ta trafico postal. E conferencia aki ta hiba nomber di e di 12 Caribbean Postal Union, cu manera menciona, mayoria isla Caribense ta participa n'e conferencia aki, cu ta uno anual.

E conferencia aki a cuminsa ayera, pero de facto ta dividi den 2 categoria, unda e gerentenan di tur Servicio Postal di Caribe lo tin nan encuentro. Esaki lo termina diarazon awor dia 7 di mei. Despues di esaki, ta cuminsa e conferencia na un nivel mas halto, unda e Ministernan encarga cu Servicio Postal ta bai na analisa e conclusionnan acepta den e conferencia.Como tal, den proximo dianan, Aruba lo tin bishita di diferente Minister di e paisnan Caribense of su representante. Mayoria Minister ta yega dia 7 awor, según Jennifer Kock, PR di Post Aruba.

Ta logico cu Aruba su Minister tambe lo duna acto di presencia.

Comisario Dolfi Richardson a bira Alto Comisario interino,

•Pagina 5

Awor Rudy Lampe ta cuminsa keha su propio coleganan di partido MEP

•Pagina 7

Tin posibilidad cu Hulanda lo por interveni den Ministerio Publico

•Pagina 6

Presidente di SIMAR a pidi rectificacion pa atakenan personal contra su persona

Keto bai tin masha auto ta sigui core cu number bieu



DIADOMINGO madruga durante patruya, polis atento ta mira un auto cu number bieu ta core riba caminda, manera ultimo casonan ta bin ta sosodiendo mayoria di nan e autonan tin number bieu. Pesey mes polis a para e auto aki pa controla e persona su number di auto. A bin resulta cu ya caba nan a pare un biaha y e chofer a indica cu dialuna tempran e lo regla e asunto ey sin falta.

Dal su bitter y riba dje, usa droga, a pone dal abao





DIADOMINGO madruga a drenta informe cu banda di Circle K tin un persona cu ta benta abao y herida.
Mesora a dirigi ambulance como tambe polis p'e sitio. Na nan yegada no encontra ningun hende benta abao, pero si a avisa autoridad cu den un auto tin un persona cu a bira malo sinta y cu e persona aki a dal abao un rato prome.
E paramedico a bay papia cu e victima, kende despues a cana cu e paramedico y drenta e ambulance.
E victima a conta cu e tabata bebiendo alcohol y despues a bay uza un substancia, cu ta droga tambe y esey a mande off te cu el a dal abao.
Mirando su situacion e personal di ambulance a dicidi cu lo ta mihor pa hibe hospital pa mas tratamento y control.

Ministerio Publico a surpasa su presupuesto na 2006

A persegui ex mandatarionan pa añanan largo pa algo cu nan mes ta culpabel di dje

AWEMAINTA a logra haya copia di un raport di CAD di 5 di september 2007 cu ta investiga e costo y entradanan di Ministerio Publico.
Den e raport aki por mira claramente cu Ministerio Publico, encabesa pa PG mr. Theresa Croes Pedra a surpasa su presupuesto sin cu a cumpli cu e reglanan di comptabilidad stipula pa ley.
No ta cu a surpasa e presupuesto cu algun mil florin, pero ta papia di un suma di casi mei miyon florin, esaki pa loke ta aña 2006.

E raport di CAD ta bisa textualmente :
Op grond van de voorlopige cijfers is de begroting van personeel en werkgeversbijdragen met
Afl. 406,725 respectievelijk Afl. 48,545 overschreden. De begrotingsoverschrijding is vooralsnog in strijd met artikel 31 van de Comptabiliteitsverordening 1989. Voor zover ons bekend is de procedure van artikel 14 van de Comptabiliteitsverordening 1989 niet gevolgd.
Het gemiddeld aantal personeelsleden is ten opzichte van 2005 nagenoeg gelijk gebleven. De
begrotingsoverschrijding is ons inziens met name veroorzaakt door bevorderingen die in de tweede helft van 2005 en in 2006 hebben plaatsgevonden.

E documento aki ta algo sumamente valioso, pasobra Procurador General, mr. Theresa Croes ta esun responsabel p'e departamento aki. Ta hustamente e PG cu pa añanan largo a persegui ex Prome Minister mr. Henny Eman y ex Minister di Finansa dr. Tico Croes, pasobra supuestamente nan a surpasa presupuesto y esaki sin cu tabatin un jaarrekening presenta, y ora finalmente esaki a sali for di lachi di Minister Nilo Swaen casi 7 aña despues, a keda demostra cu no a surpasa ningun presupuesto

Awor cu raport di CAD ta mustra claramente cu PG si a comete un violacion di ley di comptabilidad, surpasando su presupuesto cu varios cientos di miles di florin, ta cu ki cara e ta bai responde n'esaki?
Un persona cu pa añanan largo a haci bida di dos ex Minister imposibel, a purba di daña nan reputacion y a causa hopi daño na nan famia, awor a bin resulta cu e si a comete e violacion di ley pa cual el a persegui e dos personanan aki.
Ta interesente pa wak awor con Ministerio Publico ta bai atende cu e situacion aki, mirando e persecusion estilo di temponan di inquisicion cu Ministerio Publico a hiba conta ex mandatarionan, kico nan lo haci awor, sigur cabez di un di nan mester bula, y por ta hasta esun di Minister di Husticia cu na final t'esun cu ta carga personal y politicamente e consecuencianan di dicho violacion di ley.

Venezolana de Aviacion a detecta problema electronico pa cual a bati alarma



DIADOMINGO atardi a drenta informe cu un avion procedente for di Venezuela lo bay haci un aterizahe di emergencia na aereopuerto di Aruba. Esaki despues cu e piloto a descubri un fayo electrico den su sistema.
Manera e procedura ta indica manera tin un defecto of descubri un of otro iregularidad e avion mester baha n'e aereopuerto mas cercano y den tipo di casonan asina ta pone bomberonan den standbye.
Aki tabata trata di un Boeing 737 di Venezolana de Aviacion cu registro YV268T cu 48 pasahero abordo y tabatin abastecimiento di 25500 lbs di combustible. E avion a logra baha sin problema y pa 15.42 a desactiva e standbye y tur cos a normalisa.

Candela den Kibrahacha 24 Store den Kinikini Building









AYERA madruga banda di 2:15 ta drenta informacion di un candela n'e "Convenience Store", Kibrahacha 24 Store, cu ta keda den Kinikini Building.

Inmediatamente a despacha 2 unidad di bombero p'e sitio. Na yegada di e prome unidad bomberil, ya nan a manda informe cu e lugar mes ta sacando hopi huma indicando cu tin un candela den e lugar ya asina Centro di Alarma a saca mas unidad p'e sitio, incluyendo un unidad di San Nicolas a bini pabao.

Ora bomberonan a drenta e lugar a mira cu tabatin candela den e tienda y a opta pa pone mas suministro di awa via di hydrantnan cu tabatin den cercania p'asina combati e candela mas eficaz.

N'e sitio por a mira un cantidad di huma cu tabata haci casi imposibel pa tin visibilidad cerca di e edificio. Eynan ta unda polis a haci tur su empeño pa tene control p'asina ladronnan cu a drenta of a purba di bay cu algo no logra.

E persona encarga cu e negoshi aki a bisa cu un dado momento el a sera e negoshi pa bay baño y na su salida e lugar tabata na candela y el a bati alarma tanto na polis como tambe Centro di Alarma 911.

Cuerpo di Bombero a haci un bon trabao p'asina evita mas negoshi den edificio pega candela y sigui expande. Aunke asina mes e negoshinan ey a haya daño di huma, pero esaki a keda te na un minimo.

Na final e oficialnan di bombero a pidi pa Departamento di Investigacion Tecnico y Forensico di Polis como tambe Departamento di Inspeccion Tecnico (D.T.I.) pa bini investiga e causa exacto di e candela sospechoso aki.





Hugo van Varseveld a hiba Minister drs. Marisol Lopez-Tromp Corte

Presidente di SIMAR a pidi rectificacion pa atakenan personal contra su persona

DEN conversacion cu abogado mr. Edwin Duineveld comentando riba e kortgeding cu sr. Hugo van Varseveld a entama contra Pais Aruba pa cierto expresion cu durante welga Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a haci den direccion di su persona.

Lo a wordo bisa cu den su materia tur cos ta 'onvoldoende' of mayoria ta 'onvoldoende' y esey ta bisa algo di sr. van Varseveld tambe y e ora ken e ta pa yama tur hende pa welga. Sr. Hugo van Varseveld a considera cu Minister a haci di mas dor di atake personalmente, na unda no tabatin motibo pa haci'e.

Segun mr. Duineveld, Minister por expresa su preocupacionnan pa cu enseñansa dor cu tin welga, pero esey por ta tambe consecuencia di e maneho dor di Gobierno en general y asina e welga pa indexering a bin, pero tambe specialmente e grupo di maestronan di scol, si compara nan circunstancianan di trabao cu Madre Patria, por wak un diferencia grandi. Igualmente el a bisa cu hopi maestro te dia di awe no ta contento cu e situacion na Aruba pa loke ta trata atencion pa enseñansa.

Hugo van Varseveld despues di 38 aña den enseñansa a sinti su mes hopi atacha y tambe a haya hopi reaccion riba e declaracionnan di Minister y hasta siman pasa el a haya un nota di un studiante cu ta bisa cu Minister ta bisa cu t'asina y e ora e no mester scuche mas. Mirando e circunstancianan aki el a pidi pa Minister drs. Marisol Lopez Tromp rectifica loke el a bisa di dje y asina limpia su nomber.

Den Corte, segun mr. Duineveld, abogado di Minister, mr. Chris Lejuez a trese dilanti cu e Minister no tabatin ningun intencion di ataca sr.Hugo van Varseveld personalmente y cu e no ta un atake den su bida priva y mas bien un ehempel pa un situacion caminda mester scoge cierto momento entre derecho di welga y derecho di mucha pa haya les. T'eynan Minister drs. Marisol Lopez Tromp lo kier a duna un ehempel y esey tabata su intencion.





Mr. Edwin Duineveld di su banda a bisa cu si esey tabata intencion di Minister, e mester a bisa asina y tambe cu SIMAR y su cliente no ta wak pakico Minister mester menciona net Hugo van Varseveld, kende enberdad despues di vakantie den un carta a yama tur hende pa sigui cu e lucha pa indexering.

Awor Huez lo mester determina si Hugo van Varseveld por sinti su mes ataca personalmente y si Minister drs. Marisol Lopez-Tromp tabatin intencion si of no pa bisa lo cual el a bisa. Si no tabata su intencion, Presidente di SIMAR no ta wak e motibo pakico Minister no por a pidi despensa y bisa cu esey no tabata su intencion.

Den Corte no a usa ningun grabacion dor cu e Huez no ta compronde Papiamento, si mr. Edwin Duineveld a laga Scol di Idioma traduci loke a wordo bisa y abogado di Minister, mr. Chris Lejuez a cuestiona esey, pero mr. Edwin Duineveld ta considera cu e mihor manera pa kibra e barera di idioma ta laga un persona cu a studia pa haci esaki traduci e grabacion na Hulandes.

Minister Booshi Wever no por pone un subcontratista responsabel pa proyecto di Dump

E mes hunto cu e compania Mericano representa pa Hendrik Croes ta responsabel

Benny Sevinger, Parlamentario di AVP a comenta cu un di e Ministernan cu ta haciendo desaster den e Gabinete actual ta Minister drs. Booshi Wever. E ta menciona e problema di desfalco den laboratorio, e problema di AZV y tambe e proyecto di Dump.

Sevinger ta comenta cu destaho publico p'e ultimo aki a bai contra tur regla y a duna e compania Mericano representa pa mr. Hendrik Croes. E contrato aki a wordo firma na 2004 y awe nos ta na 2008 y nada di e proyecto.

Minister drs. Booshi Wever a reacciona riba e ponencianan bisando cu e responsabel p'e tardanza ta un compania di construccion Icons cu ta amigo di Minister Wever mes. Sevinger ta bisa cu Minister Wever no tin razon den esaki.

Splicando esaki, e Parlamentario di AVP ta bisa cu Land Aruba nunca a firma contrato cu e compania di construccion Icons, cu a firma contrato cu e compania Mericano representa pa mr. Hendrik Croes pa e proyecto cu su prome fase lo costa 28 miyon y probablemente e segundo fase pa otro 28 miyon y cu un maintenance fee di 8 miyon pa aña.

Den e requisitonan pa yega n'e contrato aki, segun Sevinger tin 3 punto importante, cual den opinion di AVP e compania Mericano no ta cumpli. 1. E sushedad domestico y comercial mester wordo reduci pa aña 2009 cu 90%, esta 90% mester wordo recicla of trata y 10% so por bai e landfill.

Te n'e momentonan aki no a mira nada, ni sikiera cu e 50% cu nan mester a cumpli na 2006. 2. Cualkier compania cu bin cu un oferta esaki mester tin un 'proven tecchnology' y te n'e momentonan aki no a mira ningun caminda na mundo cu e equiponan cu Aruba a cumpra di e compania Mericano a wordo usa.

E proyecto aki lo costa pueblo di Aruba 136 miyon den e proximo añanan. 3. Ora a firma e contract a firma un garantia di banco tambe unda cu e compania aki ta pone placa disponibel por si acaso e proyecto bai malo y tambe tin un boete clausule.

"Nos ta 4 aña laat cu e proyecto aki, te ainda boete clausule no a wordo introduci y tampoco nos sa kico ta bai pasa cu e bank garantie cu e compania a pone", Benny Sevinger a duna di conoce.

Finalizando Sevinger a duna di conoce cu Minister Wever no por pone un subcontratista responsabel p'e proyecto aki cu e Minister mes hunto cu e compania Mericano t'esnan responsabel.

Comisario Dolfi Richardson a bira Alto Comisario interino,
re-emplazando asina Coizy Krozendijk

NO ta un represaya, of algo paracido, pero tabata Comisario Coizy Krozendijk mes a pidi Alto Comisario Peter de Witte cu ta mihor pa nombra Comisario Dolfi Richardson como Alto Comisario interino, y asina cana hunto cu Comisario Coizy Krozendijk, kende na luna di october awor lo bai cu vakantie y consecuentemente lo bai cu pensioen.

Bai cu pensioen, pasobra Gobierno no kier extende su añanan den Cuerpo Policial, y como tal e lo bandona Cuerpo Policial definitivamente.

Cu baymento di Comisario Coizy Krozendijk for di Cuerpo Policial, ta habri e posibilidad pa Comisario Trudy Hassell haci su re-entrada den e cuerpo, si tuma na cuenta cu salida di Coizy Krozendijk, lo tin un vacatura den e posicion den Mando Policial. Cu Minister Rudy Croes kier Trudy Hassell bek den Cuerpo Policial, proximo dianan esei lo mester keda demostra.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Het OM op Aruba moet op korte termijn vervangen worden

IN de Nederlandse kranten staan regelmatig berichten over de Natalee Holloway zaak, zo ook vandaag (maandag). Het Arubaanse Openbaar Ministerie (het "OM") schijnt nu ook informatie van ervaren mediums serieus te nemen bij het oplossen van de zaak. In de Nederlandse kantines (in de lunchtijd ga je met collega's naar de bedrijfskantine) wordt veel gelachen over hoe het "Arubaanse OM" onder leiding van Hans Mos met deze zaak omgaat. Het OM wordt geschetst als Bassie en Adriaan. Eigenlijk ten onrechte want Bassie en Adriaan lossen de zaken op. Ik schaam me als Arubaan en jurist voor deze grappen die een kern van waarheid bevatten.

Gelukkig weet men niet van de vele andere blunders van het OM. Zoals het kansloos verliezen van de "high profile" FDDN zaak; het niet in staat zijn om goed te reageren op verzoeken van vervolging door parlementariërs; de welbekende Holloway zaak (Joran zit nu in Thailand vakantie te vieren), slecht gekozen bewoordingen en voorkeursbehandeling in de advocaat H.M. Croes zaak, niet zelfstandig onderzoek doen naar mogelijke strafbare feiten gepleegd door zittende politici, en als klap op de vuurpijl krijgen we te horen dat het OM zelf niet op verantwoorde wijze om kan gaan met haar eigen begroting.

Verder schiet het OM schromelijk tekort in het formuleren van beleid en preventief handelen tegen misdrijven. Ik noem maar de vele auto ongelukken waarbij relatief veel met dodelijk afloop die soms pas jaren na de daad worden vervolgd. Het OM heeft nooit enig beleid bekend gemaakt om uit te leggen hoe zij het aantal dodelijke slachtoffers bijvoorbeeld door meer en hogere boetes uit te delen of strengere alcohol controle wenst te verlagen. Gruwelijke moorden en een gebrek aan visie hoe men om zou moeten gaan met ambulante en andere drugsverslaafden. Het lijkt erop dat er een laissez faire cultuur heerst bij het OM.
Toonaangevend voor een falende OM vind ik het volgende. Op 5 april werd een brief overhandigd aan het parket van het OM. In deze brief werd een dringende vraag gesteld aan het OM door een slachtoffer van een delict. De belangen van het slachtoffer zijn groot en een snelle antwoord van het OM was op zijn plaats. Maar men had toen geen tijd om de brief te beantwoorden. Later werd gemeld dat de brief zoek was. Tot op de dag van vandaag is deze brief onbeantwoord gebleven. Als het OM niet in staat is om een simpele brief met een ja of nee te beantwoorden, hoe kan men dan in staat om misdaad te bestrijden?



Hoofd Officier Hans Mos is te gast bij televisieprogramma's van Nederlandse quasi misdaadverslaggevers en te zien in het Arubaanse Parlement tijdens stakingen. Als je het OM belt zitten de Officieren van Justitie in overleg of zijn met het hele team op Curaçao voor een opfriscursus. Men kan zich afvragen hoe lang men daadwerkelijk achter hun bureau zit om het echte werk te doen.

De nieuwe PG heeft een moeilijke taak voor zich. Hij/Zij zal keuzes moeten maken over de toekomst van het OM. Het wordt al lang tijd dat degelijke, talentvolle en proactieve Arubaanse juristen (die vaak in het buitenland zitten) de leiding binnen het OM overnemen. Zij zitten vaak bij rechtbanken, in het bedrijfsleven en in de advocatuur en niet alleen in Nederland maar ook op Aruba en de Antillen. Zij begrijpen de locale situatie veel beter en zijn beter in staat om adequaat te reageren en om te werken zoals richting de samenleving zoals het hoort. De lokale overheid dient dit aan te moedigen door tenminste te zorgen dat de salarisperikelen geregeld worden.

Mr. A.A. de Cuba
Nederland

Arthur Dowers ta mira cu tin posibilidad cu Hulanda lo por interveni den Ministerio Publico

PARLAMENTARIO di partido AVP, drs. mr.Arthur Dowers a elabora riba e tema di husticia na Aruba cu pa basta aña caba ta un preocupacion grandi di partido AVP, y ta mira cu e situacion tur dia ta bira peor.
AVP ta warda e momento cu lo bin un bes mas for di Hulanda e Minister encarga cu Husticia y porta e Secretario di Estado encarga cu Antiyas y Aruba pa firma un otro protocol cu sr. Nelson Oduber kitando e cartera di husticia for di sr. Rudy Croes.
Dowers ta recorda cu den pasado a bin 3 Minister Hulandes cu a firma un protocol y kita maneho di extranheria for di Minister di Husticia, Rudy Croes. Despues a firma otro protocol cu no por nombra un Alto Comisario di Polis local y mester a bin cu uno for di Hulanda cu tabatin instruccion hopi cla for di Hulanda con esaki mester funciona sin metemento di loke a resta di Minister di Husticia.
Awor Dowers ta kere cu lo bin uno caminda lo pasa mescos cu Ministerio Publico. Preocupacion cu AVP cu Ministerio Publico ta bira cada dia mas grandi, pasobra ta mira un metemento politico di gobernantenan den Ministerio Publico.

Despues cu mr. Hendrick Croes a keda deteni pa un caso di hit & run, a bin un presion sumamente grandi for di Minister di Husticia, Minister Presidente y un miembro di e partido den Parlamento pa yama nan militancia y a papia hasta cu nan ta bai lanta contra hendenan den comunidad aki, pero mas cu tur cos a menaza Ministerio Publico cu a sucumbi p'e presion di Gobierno.
Dowers ta bisa cu e ta spera cu esaki lo t'e norma den futuro pa tur hende cu wordo deteni na Aruba, esta cu mas pronto posibel nan por haya nan libertad bek si ta trata di hendenan humilde den comunidad cu no ta criminalnan grandi manera cu a mira den e caso aki.



Otmar Oduber
Awor Rudy Lampe ta cuminsa keha su propio coleganan di partido MEP

OTMAR Oduber, miembro di partido AVP reaccionando riba declaracionnan di Minister ing. Edison Briesen pa loke t'e denuncia haci dor di Rudy Lampe pa loke t'e asunto di waf, a duna di conoce cu ta comico pa scucha e propio colega ddi Rudy Lampe ta acuse di a drenta politica pa sera hende.

Oduber ta bisa esaki pasobra tur hende sa cu partido RED ta un MEP chikito, cu Rudy Lampe tabata campañador di Rudy Croes, y awor su propio colega, Eddie Briesen ta acuse di a drenta politica pa sera hende, algo cu Otmar Oduber no ta rechaza.

Igualmente e ta cuestiona e declaracionnan di Eddie Briesen pa loke ta sera hende, mirando cu e ta colega di Nelson Oduber y Rudy Croes cu nan prome tarea tabata pa persegui oponentenan politico pa 7 aña largo.

Awe e MEP grandi y e MEP chikito ta cuestiona otro riba loke nan mes tabata protagonista 7 aña pasa pa persegui hende.

"Nan no por a sera niun di e hendenan drechi di partido AVP y awe nos ta mira cu e pelea ta bira interno den MEP caminda cu sr. Rudy Lampe ta cuminsa keha propio di su coleganan di su partido cu e tabata sostene asina fuerte, esta partido MEP", Otmar Oduber a duna di conoce.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Sabor Cultural di autor, canta-autor y poetanan local


Caresse Isings, Nico Connor, Olga Buckley Zaandam, Luciano Milliard, Luz Rosario di New India, Ramon Todd Dandaré.

DIABIERNA y diasabra proximo, dia 2 y 3 di Mei, un grupo di amante di idioma y wega di palabra ta uni den *Miramar* na *De Palm Island* pa ofrece nos pueblo un presentacion rico y multifacetico di nos lenga materno y caribense, combina cu contamento di cuenta. Sr. Nico Connor, kende a demonstra di ta masha agil den acompaña poetanan riba tononan magico di su steelpan durante declamacion den varios encuentronan literario, lo ta presente pa sigura cu henter e presentacion ta un berdadero celebracion di Sabor di Cultura (Taste of Culture) di Aruba, cual Taste of Belgium ta organisa pa celebra nan prome lustro na nos isla. New India Assurance Company a join e celebracion como Sponsor Principal di Sabor di Cultura ya cu e encuentro ta pas netamente cu the art of being smart™, e cultura cu e empresa ta desaroya y aplica tanto paden como pafo di e compañia pa por ta un entidad di aporte integro y berdadero na desaroyo general den nos comunidad. Segun palabranan di Sra. Joy Raghunath, Directora di e empresa di seguro cu ya tin 45 aña ta duna servicio confiabel na nos comunidad; "Nos artistanan ta e Alma Creativo di Aruba. Nan ta confronta nos cu e rikesa infinito na potencialidad creativo cu ta biba den nos comunidad. Nan ta siña nos biba bida den multiple color y dimensionnan cu den bida cotidiano ta keda scondi pero cual e artista sÍ ta capas di capta y trece na nos alcanse den hopi diferente forma. Mi ta confia cu e evento lo ta un exito y lo por ta un bon idea pa laga esaki tuma luga anualmente como un estimulo mas na nos dushi cultura y artistanan Arubiano." Presentadornan pa loke ta trata e seccion di idioma y musica di e dos anochinan di Sabor di Cultura na Palm Island ta: Caresse Isings, poeta y narrador. *Sr. Ramon Todd Dandaré*, kende ta comparti detayenan intimo di nos suculento idioma Papiamento cu nos na su manera original di entretene mientras cu e ta informa. *Sr. Luciano Milliard*, conoci na Aruba y Antiyas como gran orador y kende pa e anochi aki lo representa San Nicolas como e aspecto tin biaha neglisha mientras San Nicolas y nos Ingles Caribense ta parti integro y di gran influencia cultural den nos comunidad di Aruba. *Sra. Olga Buckley Zaandam*, autor reconosi, tremendo poeta y e iniciador y motor tras di *Bonochi Drumi Dushi*; un proyecto noble caminda voluntarionan ta pasa cas pa cas pa conta nos muchanan un storia prome cu nan bai drumi. Tambe lo declama for di su mes un colleccion pendiente pa publicacion e aña aki, *Srta. Nia van Nie*, un hoben poeta-escritora sumamente prometedor cu ta demonstra cu simia di amor pa literatura planta den curason di nos yiunan sin duda ta ramafica y forece te ofrece un rikesa abundante na fruta encantador. Pa sera e anochi cu un toke incompara-blemente criyoyo, e tan stima canta-autor *Sr. Etty Toppenberg* lo entretene publico presente cu su temanan tipico di nos isla na su manera totalmente unico. Aruba a produsi un artista so den e gremio di canta-autor cu Sr. Toppenberg ta representa, su palabranan ta poesia canta cu por ponebo hari of yora y su abilidad amplio pa improvisa seguramente ta e manera mas apropia pa por clausura celebracion di idioma y musica netamente Arubiano den Sabor di Cultura.

PUBLICO en general ta bon bini na *Sabor di Cultura*, diabierna dia 2 y diasabra dia 3 di Mei '08. E presentacion di Idioma y musica den Miramar ta di 9'or te 11'or riba tur dos anochi.

Aña di La Reina tabatin hopi ambiente

na Playa Pabao







ENCONEXION cu Aña di La Reina directiva di Centro di Bario Playa Pabao a organisa su tradicional actividad di subi fli. Un total di 121 fly for di tur skina di Aruba a inscribi y a participa na e competencia aki. A cuminsa 11'or di mainta y ora cu solo a baha caba e actividad a termina. Tabatin un tremendo ambiente y danki na e coperacion di e participantenan cu demonstra nan talento y creatividad cu un y tur por gosa y pasa un dia agradabel na Playa Pabao. Un danki tambe ta bai na Cede-Aruba, Clifford Rosa y Glendaline Schoop, Cindy Zambrano y famia cu a yuda directiva cu e organsacion di e actividad aki.



Playa Linda Beach Resort ta celebra 25 aniversario





TEMPO cu e industria di time-share tabata den su infancia ainda y poco tabata e resortnan cu tabata dorna Palm Beach, Playa Linda Beach Resort a keda introduci den su prome fase, exhibiendo un diseño atractivo den forma di trapi cu a gara e interes di e viahero pa Aruba. Binti cinco aña despues, e resort ta sigui como e top escohencia pa unda pa keda como tambe traha. Propetario, invitado y empleadonan ta celebrando henter e siman aki, cu numeroso evento pa marca Playa Linda su di 25 aniversario y pa amplia asina ainda mas e goso di tempo atesora na un resort faborito.

Playa Linda Beach Resort a ser construi, guia pa e visionario local, Raymond Maduro, di Sun Development, un compania cu tabata responsible pa funda tanto Aruba su prome time-share resort, Aruba Beach Club, como tambe Casa del Mar, Costa Linda y Tierra del Sol. Playa Linda Beach Resort despues lo florece como resultado di e comunidad crea for di propietarionan pa bida largo y ardiente admiradornan di Aruba. Awe, cu Gerente General Jan van Nes na cabes, y cu sosten di un talentoso team di empleado y un hunta di comisario fuerte, Playa Linda ta sigui evoluciona cu varios renovacion y proyecto nobo, ofreciendo asina mas opcion pa tanto propietario como tambe e propio empleadonan, cu e meta final pa mantene un resort di calidad cu ambiente amistoso y relaha y un berdadero ambiente di "home away from home". Entre e logronan por admira, e consiste evaluacion halto cu e resort ta realisa, cu reconocimento atraves di RCI (Gold Crown Award), II (five star rating) y exitoso certificacion pa Playa Linda den loke ta Green Globe y ISO 14001.

En celebrando Playa Linda su 25 aniversario, e festividadnan ta cuminsa awe na e pool deck cu un cocktail party di miembro anima cu tema di carnaval. Mañan e fiesta ta move (literalmente) riba Tattoo Party Boat. Un festival di Karaoke lo tuma luga diaranson. Riba diahuebs, invitado y empleado di Playa Linda lo gosa di un anochi na Paseo Herencia mall. Un Beach Party lo tuma luga riba diabierna, sigui pa e celebracion di clausura cu un dinner and dance party riba diasabra.

Cua asina tanto pa celebra, tanto pa su historia largo, como tambe pa su tantisimo amistadnan crea atraves di e añanan, cada dia di Playa Linda su celebracion di 25 aniversario ta priminti di ta un ocasion festivo. Playa Linda ta parti e goso di e celebracion aki cu un recaudacion di fondo pa beneficia Ambiente Feliz, un organisacion cu ta provee servicio di 24-ora na esnan mentalmente retarda y ta busca pa yuda e individuonan aki pa biba independiente denter di comunidad. Pa mas informacion tocante di Playa Linda of con pa contribui na Ambiente Feliz, please yama e resort na Tel: 586-1000.

Buccaneer Restaurant a yama Chef Franklin Winterdal bon-bini den e Team di Pirata









E legendario restaurant, Buccaneer, un di e seafood restaurantnan internacional cu un reputuacion inigualable y di mas aña na Aruba, sigur pa 3 decada caba, conoce su fundador, Josef Munzenhofer, kende ta un persona cu tur anochi, ta pasa saluda cada mesa den su restaurant. Un hecho masha gusta pa su huespednan.
Na januari ultimo, Josef Munzenhofer a dicidi di retira for di e negoshi y a pasa esaki pa su yiu, Josef (Vast) Munzenhofer y su yiu muher Rebecca (Becky) Munzenhofer.

Awor recientemente Buccaneer a yama bon-bini na Chef Franklin Winterdal pa forma parti di team di. Chef Franklin awor a asumi tur responsabilidad di e cushina y asina a sa di haci algun cambio, den loke t'e specialidadnan di chef y mas ainda, Chef Franklin tin control riba tur e cuminda cu ta ali for di cushina.
Chef Franklin ta un Aruban, conoci pa su experiencia culinario. El a cuminsa como un apprentice y a crece bira un di e top chefnan di Hyatt, unda el a traha e ultimo 12 añanan.
Tambe el a traha na un di e restaurantnan di Tony Roma's, tanto na Aruba como na Miami.

Chef Franklin despues a dicidi di cuminsa su propio negoshi, conoci como Franklin's Takeaway, unda el a sa di prepara cuminda crioyo. Buccaneer tabata busca un Chef perfecto y asina Franklin Winterdal a aparece, cu manera Josef a bisa, ta Dios a mand'e na Buccaneer. Famia Munzenhofer ta masha contento di tin Chef Franklin abordo di Buccaneer.
Un di e cambionan cu el a anuncia caba, cu pa prome biaha den historia di Buccaneer, Dia di Mama lo tin un brunch, cu diferente plato cu a haci Buccaneer famoso y faborito di su huespednan local como internacional.

Na memoria di Carlito, Caleis Werleman, un baluarte pa deporte di futbol

Scirbi pa Felix Geerman



CU profundo tristeza pero conforme boluntad di Dios, S.V. Independiente Caravel ta anuncia fayecimento di nos co-fundador, sponsor y amigo incansable di nos team di futbol.
Carlito, tambe conoci como Caleis, nos di S.V. Independiente Caravel awe ta tristo, pero nos ta convenci cu for di cielo lo bo keda un gran amigo di nos tur.
Awe bo no tey pero nos sa cu bo tabata co-fundador di Trappers Club, co-fundador di Sport Boys Club y tambe co-fundador di Independiente Caravel, den cual clubnan tur bo a laga un "legacy" bunita atras. Tur bo tempo liber, for di añanan atras bo a dedica na deporte, especialmente futbol. Boluntario Pro Deo.

Recuerdonan, Carlito, Caleis cu bo a laga atras nos lo percura pa yega serca e hubentud cu ta sigui. Carlito, Caleis si abo tabata por asina tanto sikiera nos lo trata na sigui bo pasonan: Bo tabata un baluarte grandi pa cu nos futbol cu bo a stima asina tanto.
Laga bo perseverancia, entusiasmo y contribucion lo ta un guia y ehempel pa cada un di nos como directiva, hungador, sponsor y fanaticada di bo team cu tanto bo a stima y pa cu e deporte futbol lo por sigui florece manera semper tabata bo deseo.
\Inigualabel bo amistad tabata pa cada un di nos cu semper por a haya serca bo persona un conseho di reconciliacion den cualkier situacion cu por a presenta. Carlito, Caleis di curazon: Danki.
Tristeza semper bo persona a sa di cambia den alegria. Nos di Independiente Caravel ta convenci cu e tristeza cu nos ta den aworaki, lo bo sa di cambi'e pa alegria, cu semper bo a trese pa nos.
Ora a yega pa nos bisabo Carlito, Caleis, bai trankil te despues. Serca DIOS lo bo tin un lugar bunita p'asina bo sigui tira un bista riba nos cu ta primintibo di sigui cu bo gran trabao pa cu e deporte, especialmente futbol cu bo a stima asina tanto. Te despues Carlito.
Den nomber di directiva, hungador, sponsornan, fanaticada y amigonan di S.V. Independiente Caravel.

Aruba Scholarship Foundation orguyosamente ta anuncia:

Dianne Vrolijk ta gradua di Seminole Community College CU GPA perfecto di 4.0



Señora Marjorie Vrolijk, feliz y orguyoso, ta pose cu Dianne despues cu esaki a gradua cu GPA 4.0 (Perfecto!) fo'i Seminole Community College.

ARUBA Scholarship a ricibi e grata noticia cu Dianne Vrolijk, un di su becadonan, a gradua Summa Cum Laude di Seminole Community College na Oviedo, Florida. Dianne a logra di completa su dos añanan na Seminole cu GPA perfecto di 4.0.
Dianne a gradua na aña 2001 di HAVO na Colegio Arubano. Pa yuda su famia y pa spar pa sigui studia, Dianne a traha 5 aña prome cu el a aplica pa un beca di Aruba Scholarship Foundation.

Aruba Scholaship Foundation tabatin problema cu Dianne su aplicación, pasobra e tabata un studiante cu berdaderamente tabatin mester di mas ayudo cu nos por a duna. Danki Dios, Valero Scholarship Foundation tambe a yuda Dianne y awe Aruba por ta orguyoso di un yiu cu a saca cara na Florida di un manera excepcional.

Dianne Vrolijk a aplica pa sigui su educacion na University of Central Florida. Cu su logro na Seminole nos ta sigur cu e lo wordo acepta. Di nos parti, nos ta recomenda Dianne pa participa den e Latin America/ Caribbean (LAC) Scholarship program loke ta bay reduci su gastonan di educacion cu mas di 14 mil dollar pa aña. Dianne su Major ta Business Administration.

Dianne ta jiu di Thomas y Marjorie Vrolijk di Piedra Plat 87. Dianne t'e prome miembro di su famia cu a bay studia na un college. Aruba Scholarship Foundation ta felicita Dianne y su mayornan pa e tremendo logro aki y nos ta desea Dianne Vrolijk hopi exito na UCF. Nos ta contento y orguyoso di por sigui contribui na realizacion di su soñonan.



Mediador di Gobierno di Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1, di Arbeidsbesluit III", cu e referendum menciona aki bao, tabatin e siguiente resultado:

Fecha di e referendum:	diabierna 25 di april 2008
Nomber di e empresa:	Felipe Construction

Cantidad di empleadonan cu derecho di voto	: 30
Voto valido	: 21
Na fabor di F.T.A.	: 21
Na fabor di Ningun bond	: 0
Voto blanco	: 0
Voto invalido	: 0
Resultado di referendum	: F.T.A. a haya mayoria

Aruba, 29 di april 2008

Mediador di Gobierno,
Sr. Gregory R. Rasmijn

Internacional

Cyclon ta laga 10.000 morto na Birma

UN cyclon (orcan), cu den fin di siman a asota varios region di Birma a causa mas di 10,000 morto, tabata e anuncio na television publico, ayera, di e ministro birmano di Relacionnan Exterior, Nyan Win, cu a añadi cu e pais mester di ayudo internacional.
"Segun e ultimo informenan, mas di 10.000 persona a muri", Nyan Win a bisa, despues di un reunion cu diplomaticonan stranhjero.
"Ainda ta buscando mas informacion, pasobra por tin mas victima", e'la añadi.
E ministro a gradici e promesa di Thailand pa manda medicamento y cuminda y a sigura cu su pais cu agrado lo ricibi ayudo procedente di otro paisnan.
"Nos lo ta hopi agradeci pa cualquier ayudo di otro pais, pasobra nos pueblo ta den gran dificultad", e'la conclui.









ONU, Merca, UE y otro paisnan a ofrece ayudo na Birma







BANGKOK – Nacionnan Uni (ONU), Merca, Union Europeo (UE) y otro paisnan, ayera a ofrece ayudo na Birma (Myanmar) pa yuda e victimanan di e cyclon (orcan) tropical Nargis, cu a causa casi 4.000 morto y 3.000 desapareci den sur di e pais.

E secretario general di Nacionnan Uni, Ban Ki-moon, ayera a lamenta perdida di bida na Birma y a expresa e disposicion di e organizacion multilateral pa asisti e pais asiatico asina cu su Gobierno solicita esaki, loque e autoridadnan birmano a haci despues.

Merca a habri un fondo di ayudo via e Programa Mundial di Alimento y di otro agencianan, mientras cu fuentenan di Union Europeo a informa cu nan ta pendiente pa sa e necesidadnan di Birma pa cuminsa manda asistencia.

Singapur, Thailand, India y otro paisnan den e region y di otro continentenan, tambe a ofrece nan solidaridad cu Birma.

Na mes momento cu comunidad internacional a hala un banda e criticanan riba e Hunta Militar birmano pa su violacionnan sistematico di derechonan humano, e ministro birmano di Asuntonan Exterior, Nyan Win, tabata reuni cu diplomaticonan y representantenan di Nacionnan Uni pa expone e situacion grave di e pais.

Estado di emergencia a worde declara diasabra, e mes dia cu e cyclon a baha cu tur su potencia riba e parti sur di Birma, den e regionnan di Rangún, Irawady y Pegu y e estadonan Karen y Mon.

E poblacion di e teritorionan aki a keda sin awa y coriente, e prijs di alimento basico a subi drasticamente y alimento a bira scars.

Nyan Win a expresa e temor di su Gobierno, cu a manda helicopternan pa e zona afecta pa evalua e situación, cu e cantidad di victima mortal ta yega 10.000 persona.

Organización Mundial di Salud, UNICEF y otro agencianan di ONU envolvi den presta ayudo na ora di desasternan natural a reuni ayera na Bangkok pa evalua e situacion y coordina un plan di accion.

Federacion Internacional di Cruz Cora, presente na e reunion, a establece un fondo di emergencia di 200.000 franc suiso (190.393 dolar) pa e damnificadonan, y ya ta distribui ayudo basico entre esnan afecta, manera plastic pa cubri e daknan cu e cyclon a ranca, of pildora pa haci e awa potabel, ademas di deken, paña, etc.

Miles evacua na Chile despues di actividad di volcan







CHAITÉN, den sur di Chile, debi na un nubia grandi di shinishi cu ta cubri un sector grandi y mientras e volcan di e mesun nomber ta keda activo, Oficina Nacional di Emergencia (Onemi), a laga sa diasabra ultimo.

E sero, cu no tin erupcion registra, a cuminsa su actividad cu un explosion increibel di material cu a cubri e zona rapidamente y a confundi autoridadnan, cu a inicialmente a atribui e fenomeno na otro volcan den e vecindario.

"Di diabierna pa diasabra marduga, un total di 3,900 persona a worde evacua via lama for di Chaitén pa Puerto Montt y Castro, cu ta 89 por ciento di e poblacion", Onemi a laga sa den un reportahe.

"Diasabra como 500 persona a worde evacua, cu seis boto, cu destino Castro y Puerto Montt. Di e manera aki a evacua henter e población di Chaitén", e oficina gubernamental a agrega.

Chaitén, cu ta keda 1.300 kilometer sur di Santiago, ta na 10 kilometer di e pueblo cu e mesun nomber, un lugar rondona pa isla, bahia y lago entre sabana y mondinan bunita cubri pa shinishi volcanico cu den algun zona ta yega te na 15 centimeter diki.

"E actividad volcanico ta consisti di un caida di shinishi hopi fini den e zona. E cantidad di sonido a disminui, cu periodonan prolonga di silencio cu interrupcionnan cortico di sonido", Onemi a bisa.

"Cielo a keda cubri cu nubianan di shinishi genera pa e actividad volcanico", e agencia a agrega.

Chaitén a drenta actividad cinco luna despues cu e volcan Llaima a erupta den sur di e pais. Chile tin e di dos cadena di volcan mas grandi y mas activo di mundo, despues di Indonesia.

"Nos a laga tur cos. Nos a laga tur cos atras", un persona evacua a bisa e radio local Cooperativa, mientras e tabata yega Puerto Montt.

Na Chile tin mas di 2.000 volcan, di cual 500 a worde clasifica pa expertonan como potencialmente activo. Di nan, entre 50 pa 60 tin erupcion registra.

‘Sí’ sin duda lo a gana den referendum na Santa Cruz, Bolivia

DIADOMINGO ultimo, e departamento boliviano di Santa Cruz a aproba su consitucion autonomo den un referendum contraversial. Segun encuestanan na urna, “Sí” lo a obtene casi 85% di votonan. E resultado oficial y definitivo lo bira conoci den por lo menos tres a cuater dia. Pero e victoria di “Sí” parce di ta sin duda.

En cambio, e efecto cu e referendum aki – considera como ilegal pa president Evo Morales – por tin riba e relacionnan entre Santa Cruz y gobierno central na La Paz ta e gran pregunta cu ta riba mesa desde ayera.

E president boliviano a responde diadomingo na e resultado di un referendum cu e’la trata di descualifica na varios manera, haciendo un otro yamada na mandatarionan regional, of prefecto, pa dialoga riba e tema complica di autonomia.

No obstante, ta dificil pa pensa cu e autoridadnan local di Cruz lo dialoga bao di e condicionnan plantea pa Morales originalmente, esta, laga e tema den man di un proceso den parlamento nacional, ora nan a haya loque nan ta considera un fuerte mandato popular pa cuminsa mesora cu nan version di autonomia, sin warda riba permiso di La Paz.

Fiesta den capital

Den e capital di departamento, Santa Cruz de la Sierra, fiesta a ranca sali for si seis’or di atardi, ora encuestanan ya a duna indicacionnan cla di e victoria pa esnan cu a propone e referendum.

Hendenan a aglomera riba e plaza principal, ripitiendo entre e hopi gritonan esun di: “Nos no tin miedo, caraho”.

Hopi a manifesta nan satisfaccion di a desafia un gobierno nacional cu a adverti di consecuencianan hopi grave si e refrendum tuma luga, y cu a bisa cu aki ta trata di un conspiracion alenta pa Merca pa destabiliza e pais.

E gobierno nacional tambe a insisti cu e proposicion di autonomia no ta mas cu un expresion di e interesnan di e elite di Sta Cruz, cu kier sigura mayor control di e recursonan fiscal pa beneficio propio, y pone fin na e programanan nacional cu supuestamente no ta combini nan, manera esun di reforma agraria.

Pero diadomingo ultimo a resulta difícil pa nenga cu e popularidad di e movimento pa autonomia di Santa Cruz no tabata limita na un cantidad di famia poderoso.

Ta miles di hende a celebra riba e plaza.





Guardia Suiso lo bende souvenir durante ceremonia di huramentacion

VATICANO - Guardia Suiso awe ta celebra, na Vaticano, e ceremonia di huramentacion di su reclutanan nobo, durante cual pa prome biaha nan lo bende souvenir cu nan logo. Manera tur aña dia 6 di mei, lo celebra e ceremonia di huramentacion di fidelidad na Papa di e guardianan suiso nobo, cu na e ocasion aki ta 33.

Pa e ocasion aki lo tin un kiosko chikito pa familair y invitadonan na e ceremonia por cumpra, como recuerdo, algun di e decena di obhetonan fabrica cu e logo di e ehercito mas chikito di mundo.

Entre e recuerdonan tin tur sorto di obheto manera yabero, t-shirt, tas, paraplu, pechi, y te hasta boternan di biña cu e escudo oficial di Guardia Suiso.

E asina yama ehercito di Papa, cu tin un revista y un pagina di internet, for di varios aña ta dispone di un tienda chikito den nan cuartel general na Vaticano, caminda, despues di un autorizacion, por drenta pa cumpra algun di e recuerdonan aki.

E ehercito chikito di Papa ta admiti cu nan tin un entrada di casi 30.000 euro di e benta di e souvenirnan aki, cu nan ta dedica na obranan caritativo.

E aña aki, e recaudacion lo ta pa construi un hospital na Uganda y un centro di formacion pa mucha cu problema, na Vietnam.







Segun Chávez:

‘E imperio’ no por kibra Bolivia na pida pida

President Hugo Chávez a bisa cu su Gobierno ta lamenta profundamente e violencia cu a lanta den algun zona di e region boliviano di Santa Cruz, caminda tabata tin un referendum pa ‘kibra Bolivia na pida pida’.

“Ken ta esnan responsabel pa e violenica? E oligarkia cu, mescos cu aki, ta usa gruponan fascista”, e’la sclama durante un contacto cu su programa di diadomingo “Alo Presidente” a haci cu e enviado di Santa Cruz di e emisora internacional estatal Telesur.

“E gringonan no por cu Bolivia”, e’la añadi y a bisa cu “e plan imperialista y di su sirbidornan” tambe ta dirigi na lanta, otro aña na Venezuela, “un conflicto interno di proporcionnan grandi”. Nan ta prepara ‘separatismo’ na Venezuela

E’la denuncia cu e “sirbidornan venezolano di e imperio” tin plannan pa separa e estadonan occidental di e país (Zulia, Táchira, Mérida, Barinas y Apure) di Venezuela, segun informacion cu e’la haya na Washington y Miami.

Mescos cu na Bolivia, na Venezuela tambe e “zwiep fascista” tabata necesario, e’la agrega y a cita León Trotsky: “Tur revolucion mester di e zwiep di contrarevolucion”.

“E zwiepnan aki”, Chávez a sigui, “ta contribui na fortalecimento di conciencia di pueblonan, incluso di clasenan media cu ta ripara e grosería y e abuso, pasobra ta trata di un plan vulgar”, cu den caso di su pais, e’la bisa, tabata tin su prome capitulo cu e golpi di estado cu a tumbé pa dos dia na 2002 y cu “casi a causa un guera civil”.

’Bolivia y Evo lo resisti’

“Nos ta sigur cu e pueblo boliviano lo resisti y cu e lo sali fortaleci di esaki, mescos cu e Gobierno boliviano, cu awe ta bringa contra e exigencia di e imperio y di e oligarkia di kibra Bolivia na pida pida”, e’la reitera.

E’la bisa cu su colega di Ecuador, Rafael Correa, a responsabiliza Gobierno di Merca pa e situacdion aki, y cu e’la haci esaki cu hopi precision, y cu e ta denuncia esaki di e mesun manera, pasobra “e plan pa di-



vidi Bolivia na pida ta un golpi na curason di Sur América”, e’la remarca.

Na vispera di e referendum boliviano, Chávez a bisa diasabra anochi: ”Pa mas forza cu e imperio por tin, pa mas forza cu e oligarkia di Bolivia por tin, mi ta sigur cu, mescos cu e pueblo venezolano tabata capaz di enfrenta e golpi fascista di 2002 hunto cu su soldanan, Bolivia lo sa con pa derota e plan di imperialismo y di e oligarkia boliviano”.

Ademas di Santa Cruz, e departamentonan boliviano di Beni, Pando y Tarija tin planea pa tene mas referendum pa autonomia otro luna.







Morales ta convoca gobernadornan pa dialoga riba autonomia

PRESIDENT di Bolivia, Evo Morales, a convoca e gobernadornan ayera pa dialoga riba un “berdadero” autonomia, despues cu autoridadnan di Santa Cruz a proclama e triunfo di “sí” na e constitucion pa e regimen aplica na e region aki.

Den un mensahe na nacion for di Palacio di Gobierno na La Paz, Morales a denuncia cu e consulta teni diadomingo ultimo den e region di oposicion na Santa Cruz “a fracasa”, citando sondeonan di varios medio di comunicacion cu ta mustra un rechaso na e constitucion pa autonomia di casi 50 por ciento.

“Bo no por gaña pueblo bisando nan cu tin un ganador cu mas di 80 por ciento”, e mandatario a sostene referiendo na e porcentahe di respaldo cu autoridadnan di Santa Cruz y encuestanan teni na urna di votacion a sigura cu e constitucion a haya.

E’la declara, ademas, su “admiración” pa e pueblo di Santa Cruz pa su “resistencia” contra un constitucion cu e’la califica di ta “separatista y divisionista”.

E referendum pa autonomia, organiza pa lidernan di oposicion di Santa Cruz y pa Corte Departamental, no tin ningun valor legal pa Gobierno, cu ta consideré solamente un sondeo, y cu pesey a haci un yamada pa no participa na dje.



Durante e proceso di votación tabata tin enfrentamento den zonanan di e capital di Santa Cruz y na lugarnan manera Montero, San Julián y Yapacaní, nan tur controla pa gobierno, cu a laga un morto y mas di 35 herido.

Ta investigando si fayecimento di un homber di 68 aña na Plan



3.000, un bario humilde di e capital, ta relaciona cu e enfrentamentonan entre siguidornan di Morales y autonomistanan, cu a tuma lugar eynan.

Deporte

E ta un leyenda

Raul a gana su di seis Liga cu Real Madrid

DEN pleno madures, y yena di debate riba su prolongacion di su condicion di internacional, Raul Gonzalez a culmina a lo grandi un di su mihor temporada pa su particular historia, cu loke ta inclui elegi cu seis titulo di Liga ya den su saco.
E conquista di un campeonato nobo ta amplia e horizonte di e vitrina di Real Madrid. Y di paso di e capitan tambe, Raul.
Raul ta bay sera e curso como maximo goleador di e team campeon. Riba di e hulandes Ruud Van Nistelrooy, referencia ofensivo di e team. Por culmina e training cu mas di 17 gol, di cual ta hiba awo. Un cifra cu no a yega desde e temporada 2002-2003, den cual a termina cu 16 gol.
Hopi tabata tin di haber cu wak den su number e cambio di ubicacion den veld. Distancia den e ultimo aña di e gol rival, Bernd Schuster a pone e capitan den e area. E regreso na su sitio natural a debolbe Raul na haya su rendimento bek.
No ta hasi mucho pa e yega e legendario Carlos Alonso Santillana como e segundo maximo goleador den e historia di e team blanco. Solamente e gran Alfredo Di Stefano a pasa esaki.





Campeon un biaha mas

Real Madrid a logra proclama campeon den Liga di Spaña

REAL Madrid a logra conquista e titulo di campeon di Liga na gana Osasuna den Pamplona cu score di 2-1 cu solamente dies hungador durante e segundo tempo completo. E team blanco a sigura e campeonato, apesar na hunga full e segundo mitad cu dies homber despues di e expulsion na di 46 minuut di Cannavaro, despues di e gol di pinalty di Puñal den un increibel final cu golnan di Robben y Higuain. E prome tempo tabata gana pa e team local, cu a controla mas e bala y a hiba e iniciativa contra un Real Madrid demasiado pura y cu a duna sensacion di conforma cu e punto. E falta di bon futbol, durante e prome 20 minuut tabata un gran intensidad den un ambiente duro, aunke tambe tabata tin hopi precipitacion y no a parece ocasion cla di gol.
E ritmo di wega a baha despues di un momento y e team blanco a cuminsa sinti mas e gusto, pero a disfruta di poco minuut di toca e bala y a falta un par mas di velocidad pa bay pa e wega.
E yegada mas peligroso den e prome mitar tabata fabrica pa Robben, curiosamente den e prome minuut di e wega, pero su tiro, Saviola no por a probecha debi ta marca pa Cruchaga.
Diarra tambe a purba cu un tiro leeuw cu a bay pa corner danki na Ricardo, mientras cu Osasuna a mira su problema apesar na e situacion di tiro di Portillo y Vela.





Fiesta grandi tambe

AC Milan ta logra gana Inter Milan ta yega na di cuarto lugar

LO mester tabata un fiesta pa Inter, pero e tradicion a cambia, hamas un titulo tabata duna den un clasico den e ciudad di Milan.
Asina, Inter no por a duna buelta contra nan rival Milan, cu e triunfo di 2-1, producto di golnan di Filippo Inzaghi, di e brasileño Kaka y Julio Cruz pa Inter.
Cu esaki, Inter ta sigui ta esun na cabes cu 81 punto, pero awo su ventaha riba Roma a baha na tres punto, ora tabata falta dos wega, mientras cu Milan ta corona su careda largo pa di cuatro lugar, cu awo ta ocupa cu 61 punto y un punto di ventaha riba Fiorentina.
E triunfo di Milan tabata corecto y t'e por bisa cu e score no a refleha e superioridad expresa pa e localnan a lo largo di 90 minuut di wega. En special, e team di Milan no a logra concretisa den e gol, den cual den e prome 45 minuut, tur bon tabata construi den e veld.
A sorprende realmente e team di Roberto Mancini, pa varios rason, e prome tabata e eleccion di pareha ofensivo Cruz-Crespo, cu a laga afo e hoben Balotelli, un di e mihor den e ultimo weganan. Ademas, e decision di pone Maniche, cu e unico trabou di cuida y limita Pirlo pa tira, tabata revela di su intencion defensivo, manera ken a conforma cu un empate ora e triunfo tabata representa e seguridad di e titulo.



Un final di pelicula

Bernd Schuster a mustra feliz cu e titulo conquista pa su team

E entrenador di Real Madrid, Bernd Schuster ken a drenta den e sala di prensa di e stadion Reyno de Navarra como campeon di Liga, baña pa su hungadornan den e vestuario, a expresa su satisfaccion pa e titulo y a destaca cu tabata un final bunita.
"Tabata parse un pelicula di deporte mericano, den cual tin cu bringa y sufri, y nos tabata tin un final bunita y ya nos ta campeon", Schuster a declara.
E tecnico aleman a bisa cu tin cu disfruta di e momento y a bisa e publico blanco spera nan na La Cibeles pa celebra e titulo: "E avion ta bay sali awo, lo ta un fiesta hopi bunita".
Den e sentido ey, el a añadi: "Nos ta disfrutando di e momento y tin hopi gana di bolbe y disfruta, tambe e wega di diaranson".
Puntra pa e ambiente cu tabata tin den e vestuario despues di e wega, a splica: "Niun hende no a scapa di un baño, pero ta loke tin cu hasi, disfruta cu e hungadornan pa e momento aki".
"Esaki ta un momento special y tambe lo ta e yegada na Madrid. Ta momento cu bo lo gusta pa dura mas y tin cu disfruta cada minuut. E avion ta bay move", el a bisa, den e buelo charter regreso pa Madrid.
E entrenador madridista a manifesta cu e titulo como entrenador tabata diferente cu como hungador: "E peso cu tin riba bo ta mas grandi y ta duna mas felicidad. Di hungador ta mas comodo y ta spera cu no ta e ultimo".





Di sweep pa sweep

New York Yankees ta logra gana Seattle Mariners durante fin di siman

E dominicanonan Melky Cabrera y Robinson Cano a dal homerun un tras di otro y Derek Jeter a conecta cuatro hit pa hiba New York Yankees diadomingo na un victoria di 8-2 riba Seattle Mariners.

Yama for di Minors, Darrell Rasner a tira seis inning trankilo y Yankees a castiga un inefectivo habridor venesolano Carlos Silva.

New York a gana Mariners pa 19-4 den e serie, despues cu den e ultimo tabata gana na cas pa Detroit Tigers.

E unico ofensivo pa parti di Seattle tabata un homerun di dos careda di e dominicano Adrian Beltre den e segundo inning. Seattle a perde cinco wega den fila, su peor racha di aña.

E venesolano Bobby Abreu a conecta tres single, Hideki Matsui a logra dos RBI y New York a caba cu un 14 hit pa 27 den e dos ultimo wega.

E mayoria tabata contra e venesolano Felix Hernandez y Silva, ken tabata bin cu un promedio di careda limpi permiti bou di 3.00.

Rasner a poncha cuatro rival, no a otorga base por bola y a permiti cinco hit. Despues di tin record di 4-0 cu 0.87 di ERA den cinco salida den Triple A, Rasner tabata yama pa tira na lugar di e lesionado Phil Hughes.

Ross Ohlendorf, Kyle Farnsworth y e panameño Mariano Rivera a tira cada un un inning sin careda den labor di relevo.



Ta duna cara

Ronaldo a sigura cu ta completamente heterosexual y cu no ta tuma droga

RONALDO a nenga diadomingo di ta consumi droga, a sigura cu ta completamente heterosexual y a califica como hopi kens y trafico e escandalo cu a protagonisa siman pasa cu tres travesti den un madruga den cual tabata busca servicio di prostituta, segun a admiti.

E hungador di Milan italiano a bisa na e programa Fantastico, di Rede Globo di television, cu tabata kier tin relacion sexual cu tres prostituta, pero a desisti e idea na descubri cu el a equivoca y contrata travesti.

E ex hungador di Real Madrid y Barcelona a bisa cu ta sinti berguensa y a sinti un decepcion increibel pa e acto ainda cu lo laga un mancha pa semper riba su bida personal.

Tabata positivo na nenga e acusacion di un di e travesti segun cual, a bisa cu e goleador maximo den e historia di Mundial a consumi droga.

Segun e version cu un di e travesti a duna na polis y prensa local, Ronaldo Luiz Nazario de Lima a manda un di nan bay cumpra cocaina serca y na su regreso a nenga paga esey.

“Como hungador a sufri ta coloca den otro manera, pero mi ta un persona cu mi debilidadnan y miedo. Esaki ta dunami miedo di persona”, e goleador a bisa, cu ta recupera na Rio de Janeiro di un delicado lesion.

Ronaldo a relata cu despues di un pelea cu su chick, cu a bandona su cas dialuna anochi, despues di esey a dicidi busca den caya tres prostituta.

A sigura cu tabata burachi, aunke a descubri cu tabata homber solamente ora ya tabata den e motel. Den e momento ey mi a purba conclui e anochi di sex, pero e ora ey a cuminsa e menasa, segun a relata.





E respet ta hopi grandi

Rafael Nadal a bisa cu Roger Federer ta e mihor

E number dos di mundo den tennis mundial, e spaño Rafael Nadal, a sigura na Roma cu e suizo Roger Federer, number uno ta e mihor y e maximo favorito pa caba na cabes tambe e aña aki. E hungador spaño a responde asina den un rueda di prensa na cual tabata puntra si e reinado di Federer tabata pa caba y ken por pone duda na e capacidad di e suizo pa sigui na cabes di e clasificacion mundial e aña aki.

Nadal a yega na e Masters Series di Roma, cu ta hunga den e Foro italico di e capital italiano, despues di gana diadomingo su compatriota David Ferrer den e final di e torneo Conde de Godo na Barcelona y asina yega su di cuatro victoria den e torneo aki y logra un hazaña nobo riba klei. "Ta e mihor y a demostra durante añanan y a sigura cu lo sigui demostrando. No por discuti nada di Federer. E ta e number uno cu hopi diferencia riba tur. Pa ami ta e maximo favorito pa keda number uno t'e na final di aña", Nadal a declara.

Y pa asina no a keda cla, el a añadi: "e ta di un categoria superior na esun cu nos ta awo den e circuito". Esey no kier bisa cu Nadal no ta nada contento cu su principio di temporada, ya cu a sigura cu e resultado tabata excelente despues di a gana, ademas di Godo, e titulo di Montecarlo, loke a sigura na duna hopi confiansa.

Nadal, cu prome di e rueda di prensa tabata tin un training di 20 minuut na Roma, a reconoce cu tabata un tiki cansa, algo cu ta considera normal despues di e victoria di diadomingo, y a señala cu pa e rason ey no ta na su gusto riba e pisto di Foro Italico.



Loke tabata mester

Colorado Rockies a logra caba cu un mal racha y gana Dodgers

AARON Cook a duna Rockies diadomingo un solido salida cu tabata mester, Matt Holliday tabata tin dos hit y dos careda produci, y cu esey Colorado ta logra gana Dodgers cu score di 7-2, cabando cu un mal racha di cuatro derrota consecutivo.

Ta di cinco ocasion den cual Cook (5-1) ta corta racha perdedor di Rockies, y pa di tres consecutivo ta caba cu un cadena di cuatro wega consecutivo perdi. Rockies a caba cu un record di 6-1 ora Cook cuminsa e wega y di 6-18 den otro wega.

Taylor Buchholz a tira di manera perfecto un inning y dos tercio final pa registra su prome wega salba di temporada.

Andre Eithier a dal homerun pa Dodgers, cual cadena di ocho triunfo consecutivo a caba.

Cook a mescla su sinker y fastball pa obliga na 16 bateador dal un rolling y den un punto tabata tin cinco rolling consecutivo. E pitcher a permiti hit y a poncha dos rival.

Cook a retira e 10 prome bateadornan y 13 di e prome 14. Rockies a ataca trempan riba Lowe, hinkando esaki den e prome inning tres careda, pero despues di esey a sinta y a retira den un punto di e wega na 11 bateador den forma consecutivo prome cu Cook a conecta un single na comienso di cinco inning.

Lowe a permiti e ora ey e single productor na Holliday y Garrett Atkins y a laga e wega despues di cinco inning.





Torneo di Aña di La Reina di Hisamento di Peso

DEN Compleho Deportivo Frans Figaroa, a tuma lugar diaranson atardi e Torneo Aña di La Reina di hisamento di peso. Den e competencia aki varios hisadornan a sali como ganador den nan categoría. Den categoria di señior masculino, John Henriquez a bira e ganador absoluto cu un total di 290kg, segundo lugar a bai pa Patrick Vrolijk cu un total di 220kg y tercer lugar a bai pa Patrick Hoek cu 195kg total. Den categoria di hubenil masculino Reggie Henriquez ta kibra 8 record nacional te cu 17 aña. 2 den snatch, 3 den clean & jerk y 3 den total.Ta sali ganador absoluto cu un total di 110kg y ta kibra su record nacional cu 28kg. Den categoria di junioren Jurgen Henriquez ta sali ganador absoluto cu un total di 159kg, segundo lugar a bai pa Ronald Henriquez cu un total di 112kg. Den categoria di Master ganador absoluto a bira Anthony Martinus cu un total di 162kg. Den categoria di senior femenino Lismari James ta sali ganador absoluto cu un total di100kg, segundo lugar a bai pa Valerie Figaroa cu un total di 82kg. Den categoria di hubenil femenino Juliska Britten ta kibra 2 record nacional, 1 den clean & jerk y 1 den total te cu 17 aña. Ta sali ganador absoluto cu un total di 81kg, segundo lugar a bai pa Leeray Tachi cu un total di 57kg y tercer abai pa Jullisa Cannegieter cu un total di 70kg.

Tambe trofeonan a bai pa hisadornan cu mas a progresa, na prome lugar Reggie Henriquez cu 28kg, secundo lugar pa Leeray Tachi cu 3kg y tercer lugar pa Juliska Britten cu 3kg.

Directiva di Aruba Amateur Weightlifting Association ta gradici Lotto pa Deporte y Comision di Subsidie y De Palm Tour cu a sponser e torneo, Sr. Chonai Faro cu su equipo di sonido y tur voluntario cu a juda pa haci e Torneo Anja di La Reina 2008 un exito.











Exitoso Black Jack tournament di Cool Casino

DURANTE e dianan liber di siman cu ta tras di lomba a tuma lugar e 1st Annual Cool Black Jack Tournament for Charity cu a wordo organiza door di Cool Casino, situa na Riu Palace Resort. "Si nos no ta fout, esaki ta e prome biaha cu un torneo di Black Jack a wordo organiza na Aruba na unda cu tabata tin premionan garantiza pa e participantenan y unda cu tambe un donacion na un instancia caritativo lo wordo hasi" ta lo ke Maikel (Astro) Werleman, Marketing Coordinator di Cool Casino a declara. E ehecutivo a splica cu casi 80 persona a participa y esaki a percura pa surpara e expectativa cu Cool Casino a pone pa su meta. "For di trempan caba e participantenan a presenta na casino pa asina nan regsitra y haña e Cool Gift Pack cu a inclui un beach bag, un Polo Shirt commemorativo y un botter di biña y pa tambe lesa e reglamento do e torneo. Tur cos a bai hopi bon y manera tur henda por a mira, e torneo tabata sumamente placentero". E finalnan a tuma lugar durante anochi di dia 1 di Mei y esaki a conta cu presencia di varios miembro di prensa y tambe filmamento door di ATV. Como e ganador di Afl. 7500 a resulta e conocido comerciante Sr. Houssam Farkih, na di dos lugar cu un premio di Afl. 1500 Sr. Alexander Tromp, na di tres lugar a keda Sr. Luis Machado cu premio di Afl. 1000 y na di cuater luga a keda Sr. Nerio Wever. "Nos kier duna un danki caluroso na tur nos sponsornan, e participantenan y tambe tur esnan cu a bin presencia e torneo aki. Cool Casino lo sigui bin cu eventonan unico y nos ta pidi tur hende pa keda pendiente pa nos evento special riba Dia di Mama y tambe nos prome aniversario cu lo tuma lugar na luna di Juli y nos happy hour di tur diabierna y diasabra cu ta conta cu presentacionan di Crystal Breeze. Un palabra di danki tambe ta bay na henter staff di Cool Casino y tur otro persona cu di un forma of otro a hasi e evento aki un exito total". E torneo a clausura y e celebracion a sigui den man di Crystal Breeze cu a duna un tremendo presentacion. E imagenan adhunto ta mustra algun momento memorabel di e torneo aki.









THE CINEMAS

THE CINEMAS AT RENAISSANCE

IRON MAN (PG-13)
daily: 4:10 6:50 9:20
MEET THE BROWNS (PG-13)
daily: 4:00 6:05 8:10 10:15
21 (PG-13)
daily: 4:00 6:30 9:00
STREET KINGS (R)
daily: 4:30 6:50 9:05
WELCOME HOME ROSCOE JENKINS (PG-13)
daily: 4:50 7:10 9:35
THE RUINS (R)
daily: 4:20 6:20 8:20 10:20

THE CINEMAS AT PASEO

WELCOME HOME ROSCOE JENKINS (PG-13)
daily: 5:10 7:30 10:00
COLLEGE ROAD TRIP (G)
daily: 4:30 6:30 8:20 10:25
SHUTTER (PG-13)
daily: 4:45 6:40 8:35 10:30
DRILLBIT TAYLOR (PG-13)
daily: 4:00 6:10 8:10 10:20
STREET KINGS (R)
daily: 5:05 7:20 9:40
IRON MAN (PG-13)
daily: 4:35 7:10 9:50

DRIVE IN THEATRE

DRIVE-IN WILL BE OPEN FROM THURSDAY TO SUNDAY ONLY!

Di acuerdo cu Huez

Ni maske con fastioso un choller por ta, ni maske cu ta traha pa mantene orden y ley, bo no tin derecho di maltrata nan

E siman cu a pasa Corte di Prome Instancia di casonan penal, a trata e caso contra e choller J.T. Riley. Un maltrato cu a wordo cometi p'e dos funcionarionan Lenin Ashby y Gregory A. Arends y cual acusacion ta bisa cu: Pa motibo di nan, dor di nan falta, despues cu a core cu e homber Riley varias biaha, a core su tras cu e consecuencia cu Riley a core sin paga tino y a wordo gedal pa un pickup, despues di cual el a keda cu su brasa handicap cu e no por usa.

Arends tambe ta wordo culpa di a pone algun dato falso den su raport intencionalmente. E.o. cu a laga afo cu nan a dale cu klop y a maltrat'e na su lomba y brasa y tambe cu nan a core su tras.

Huez a cuminsa pa repasa e procesverbal di 21 di mei, fecha riba cual e hecho a sosode, caminda e mama di Riley a presenta na Warda di Polis pa entrega keho di maltrato cometi riba su yiu homber, kende ta mentalmente malo y ta cana riba caya.

E mama a declara cu su yiu ta bira agresivo ora cu e usa droga. Segun e raport, Minister di Husticia, Rudy Croes a lanta e Visibility Team pa trece seguridad den San Nicolas y pa core cu e chollernan for di riba caya.

Den e raport e mama ta bisa cu su yiu ta keha cu tur ora e miembronan di Visibility Team ta dale. E mama hasta a bisa cu tin ora cu e ta bini cu su lomba tur na herida cu e mester kibra su paña pa haci e heridanan limpi.

Dia 25 di september nan a dal'e un biaha mas y dor cu el a core cruza caya sin paga tino, auto a dale. E mama ta bisa den e raport, cu e sa cu su yiu ta fastioso, pero ningun hende tin derecho di dale.

Despues di e accidente el a bay hospital, y a resulta cu e brasa a keda malamente malogra cu hasta dokternan tabata kier a amputa e braza. Nan a opere y pone den gips, pero e no por usa su brasa mas.

Despues cu e mama a entrega keho, a bay controla kende tabata na warda e dia ey, y a resulta cu tabata trata di L. Ashby y Arends.

DECLARACION DI L. ASHBY

E ta bisa den su declaracion cu e tabatin patruya hunto cu e polis Abraham di Visibility Team. E dia ey, diferente biaha nan mester a sali di patruya pa Riley, kende tabata haci fastioso.

Ultimo biaha prome cu e accidente, Riley tabata banda di Springfield Supermarket. Ora cu nan a topa cu Riley ey, a yama Arends kende a bisa nan cu e ta bin detene. Nan a bay n'e adres caminda e choller ta haci fastioso y a topa cu Riley. Einan nan a baha for di auto y Arends a coi e handboei.

Según declaracion di Ashby, Riley a bisa cu e no ta bai cu nan. Arends a dale cu e quincena y Ashby a dale cu e klop na su schouder. Riley no kier a para keto. Huez no ta di acuerdo cu mester dal un hende pa bo detene.

El a puntra Ashby diferente biaha: Di con mester dal? Di con no por a detene.

Huez a bisa cu no mester dal un hende pa bo detene. Ashby a bisa cu e no a detene, como cu e no sa cu e tin malesa.

Riley den esey a core bay den direccion di Village y nan siguie pa detene. Den e PV ta para cu e tabata papiando cu un muher ora cu nan a yega cerca di dje, y el a sali na careda, pasando den un hanchi pa pasa dilanti un auto cu a dal'e.

Huez ta bisa cu Ashby no tin permit pa carga klop, como cu su permit a caduca na 2004 y esey no a wordo renoba, of ta den proceso.

Huez ta bisa e acusadonan cu según ley, mester traha un raport ora cu usa klop, pero esey no a wordo haci. Despues Arends a traha e raport, y eiden e no a pone cu nan dos a core tras di Riley.

Según e raport, nan no a core tras di Riley, ni tampoco nan a dal'e cu klop. Locual tabata remarcabel tambe ta cu e mama a haci e denuncia na october 2005, y a cuminsa cu e investigacion te na april 2006.

Fiscal den su rekisitorio ta bisa cu ta papia di maltrato, cu nan ta haci ora cu nan ta bay pa detene un persona. Fiscal ta bisa cu e mama mes ta bisa cu su yiu ta fastioso. Fiscal ta bisa cu ta hopi hende tin problema cu choller, hendenan cu no mester wordo molestia pa choller y polis mag tuma accion, pero loke a pasa ta di mas.

Según Fiscal cu 3 biaha Ashby a core cu Riley. Ashby kier a detene Riley, pero e no tabatin e autorización. Pesey el a yama Arends.

Fiscal ta bisa cu no por dal un hende prome y despues detene. Fiscal ta pone énfasis cu no mag y pio cu un quincena, como cu esey ta haci mas dolor.

Fiscal ta bisa cu e maltrato na Springfield a wordo comproba.

E testigo Perez a bisa cu Riley no tabata haci fastioso, como cu ora cu e mester di awa e ta bin busca cerca nan y nan ta dune. Pero e dia ey, na momento cu el a mira polis, el a pidi nan pa lague sconde, como cu e polisnan tabata core su tras. Fiscal ta bisa cu Arends a pone e Riley den e posición cu el a core drenta hanchi y subi caya.

Fiscal ta remarca cu no ta Riley tin e culpa, pero ta e dos sospechosonan, e chofer a dune e herida, pero ta Arends tin e culpa di e accidente dor cu el a core su tras.

Pa Arends, kende mester sa mas mihor como polis, a pidi un castigo di 10 luna condicional cu un tempo di prueba di dos aña, 200 ora di trabao pa comunidad y tambe cu durante tres aña e no por eherce su trabou como polis.

Pa Ashby e ta bisa cu ta otro caso y ta pidi 6 luna condicional, 150 ora di trabao pa comunidad y 1 aña cu e no por eherce su trabao. Huez ta dicta sentencia dia 16 di mei.

Aruba Lions Club ta buska Leon perdi



DURANTE dianan di fiesta e dos leonnan cu ta poni dilanti e edificio di Aruba Lions a ser perdi ya cu nan a ser kita for di nan lugar pa personanan desconoci. E dos leonnan ta traha di cement y nan color ta oro y cu detaye nan na preto.

Si encaso bo ser ofreci pa cumpra un of tur dos e leonan aki of tin informacion cu por yuda nos haya e leonan aki bek, nos lo aprecia esaki hopi, ya cu nan tin un balor sentimental pa e Famia Leonisitico. Por favor jama na 593 6515 of 582 1118 pa cualkier informacion.

ATENCION ATENCION

10 di Mei 2008

Den Concierto
Jorge Celedon





ARUBA

Aan: mw. Leoncita Arends
Alhier

Uw brief:

Ons kenmerk:
MVM/WVV- 1577/07

Onderwerp: Verzoek voor optreden van Jorge Celedon en **San Nicolas, 21-11-2007**

Geachte mevr. Arends,

Naar aanleiding van uw verzoek d.d. 1 november j.l. voor een in principe verklaring van geen bezwaar tegen het optreden van:

Groep: Jorge Celedon
Datum: 10 mei 2008
Plaats van optreden: Marlboro Ballpark

bericht ik u **in principe geen bezwaar** te h...

...ent met deze verklaring d...
... di Aruba), de ...
... hun res...

APROBA

Sigura.......

drs. C.A.S.D. Wever
Minister van Volksgezondheid, Milieu,
Administratieve-en Vreemdelingenzaken



ATENCION ATENCION

Movimento Awor T'ora ta yama danki

KRALENDIJK - E coordinador di e Movemento Awor T'e Ora, sr. Jopie Giskus, pa medio di AWEMainta ta gradici e enorme cantidad di firmante cu a sostene e accion di firma di "Awor T'e Ora" riba Dia di Rincon.
E reaccion di e pueblo a demostra cu e mayoria di e ciudadanonan ta sumamente preocupa cu e forma cu Bonaire ta wordo maneha riba e tereno di structura estatal.

Debi n'e peticion grandi di esnan preocupa, Movemento Awor T'e Ora lo continua cu su accion di firma na diferente punto strategico den e dianan benidero.

Awor T'e Ora kier recorda tur esnan cu a firma caba y tambe esnan cu ta desea di firma ainda cu tur lista cu firma lo wordo deposita na oficina di Notario kende na su turno lo confirma pa medio di un declaracion autentico di Notario e cantidad di lista y firmanan cu lo ta den poder di Notario.

Movemento Awor T'e Ora ta recorda tur hende cu ta riba 16 aña y ta biba na Bonaire pa por fabor firma un biaha so.

P'esnan cu mester di mas informacion of ta desea pa traha un sita cu Movemento Awor T'e Ora, por tuma contacto cu un di e siguiente personanan: Jopie Giskus na 796-8907, Cai Marsera na 786-4200, Eric Paulina na 516-6455, Ronnie Bernabela na 795-6861 of Iby Seraus na 717-8646.

Un biaha mas Movemento Awor T'e Ora ta yama danki na nos comunidad y ta recorda pueblo cu Uni Nos Lo Vence.

Corda di confirma bo presencia p'e lunch meeting di SNBA

SNBA ta recorda tur su miembronan riba e carta di 7 april 2008, unda tur miembro ta wordo cordialmente invita p'e "SNBA – members' lunch meeting" cu lo tuma lugar diarazon awor, 7 di mei 2008. Esaki lo ta na Amazing Restaurant na San Nicolas y lo cuminsa pa 12.15 p.m.
Por fabor, si bo no a laga sa ainda, cu bo lo asisti na e reunion, sea asina bon di confirma esaki mas pronto posibel, t'e peticion di Roland Peterson, Presidente di SNBA y por confirma via di tel: 5848129; fax: 5840049 y/of e-mail: Allamanda@setarnet.aw



Jazz Concert dilanti Biblioteca a trece hopi hende hunto




HAPPY HAPPY BIRTHDAY

Papa George
Nos ta deseabo hopi anja mas di bida, salud, suerte y hopi x
Di parti di esun cu bo di bo ta Stima!









MAS di 350 hende a uni den e celebracion di Jazz cu a tuma lugar dilanti Biblioteca Nacional Aruba diasabra ultimo. Durante e Free Open Air Concert publico por a goza di musica di Delbert Bernabela Quintet, AMS Small Combo, Johnny Scharbaay Trio, y e banda di studiantenan di scol di musica, cu yama Scol di Musica Rufo Wever Large Ensemble.

Pa di dos aña Biblioteca hunto cu sr. Carlos Bislip Jr. y otro musiconan ta traha hunto pa duna publico general un experiencia inolvidabel di Jazz na un manera acesibel pa tur hende.

Pa medio di un concierto di Jazz den aire liber y gratis tur hende por sera conoci cu e bunitesa, rikeza y e ambiente dushi cu musica di Jazz ta trece cune. Cada grupo a trece un repertorio fantastico di calidad halto. Mester remarca cu e presentacion di e studiantenan di Scol di Musica Rufo Wever tabata tremendo. Publico a keda pidi pa mas.

Un invitacion ta bay na tur bishitante pa otro aña na april, Jazz Appreciation Month, bin goza atrobe di un dushi show.

Desconoci ta laga 4 yiu di cacho bandona den un caha

POLIS diasabra atardi pa 4.30 ta haya informacion cu tras di e Sporthall na Yara, lo tin un caha den cual lo tin algun cacho chikito.
Patruya a bai n'e sitio y a haya e caha den cual tabatin 4 cacho chikito.
Tambe polis a mira cu e lugar a bira un dump p'e hendenan cu kier deshaci di nan sushinan di cas.

Polis ta bisa tur hende cu tin bestia cu nan no kier, pa por fabor, no dwal nan den mondi, pero hiba nan shelter. Nan por haya un doño n'e lugar ei. Tambe polis a keda atento p'e personanan cu ta benta sushi, tras di e complex.

Homber cu su flie a dal riba auto, ta rabia y bira onbeschoft

POLIS ta bai diadomingo atardi n'e veld di bala na Calabas, unda lo tabatin pustamento di flie, pa un problema cu a surgi n'e sitio.

Einan polis ta topa cu e señora V.A. di 52 aña, kende ta bisa polis cu un rato prome el a para su auto, p'e bai cumpra un cuminda riba e veld, y na momento cu el a bolbe, el a mira un flie ta cai del riba dak di su auto.

Dor di esei, e auto a haya un daño chikito. Ora cu el a bai pa hala atencion di e doño di e flie, e homber no a gusta esaki y a rabia y papia malo cu e muher.

E ta bisa polis cu e no kier pa e homber paga e daño, pero si e kier pa polis scual e homber pa su comportacion di onbeschoft.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Hesus a bisa: "Ami ta resureccion y bida.
Esun cu kere den mi lo biba hasta si e muri"."
Juan 11:25

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

vdo. Carlito Werleman
mihor conoci como: "Pachi", "Caleis" of "MoCarlito"
14 october 1931 – 1 mei 2008
ex-empleado di Lago
director di Werleman Heavy Equipment
co-fundador di Sport Boys Club
co-fundador di I.N.D. Caravel

Na nomber di su:
yiunan: Franklin "Horse" y Sofia Werleman-Paesch y yiunan
Rudolf "Furu" y Soraya Werleman-Maduro
Astrid Werleman y yiunan
Carlos "Robby" y Dalilia Werleman-Jacobs
Henry y Anquelina Werleman-Martis y yiunan
nieta y nietonan: Hilda y Andres Werleman-Werleman y yiu
Sulaika Werleman
Meliza Werleman-Rudymar Paesch y yiu
Christian Werleman
Joanny Laurence y yiu
Shawn Laurence
Joshwin y Joshmar Werleman
Bisanieto y bisanietanan: Arlynn Werleman, Nayeli Paesch, Gion Kelly
rumannan: Modesta y Celedonio Bello y famia
sra.vda. Maxima Kelly y famia
Enrique y Lucila Werleman y famia
Jacinto Werleman y famia
Pablo y Candy Werlemann y famia
Bruno y Felepa Werleman y famia
Emeraldo Werleman y Lucila Lampe y famia
Juan y Eulalia Werleman y famia
Rey y Sarita Werleman y famia
Ina y Danny Feliz y famia
swa y cuñanan: Henk y Carmen Russel
Helen Russel y famia na Hulanda
Rudney Russel na Hulanda
Carlinda Russel y famia na Hulanda
Hugo Geerman y famia
Hubert y Gerda Giel y famia na Hulanda
Eloise van Wilgen y famia
Omelia Geerman y famia
bon amigonan: Guillermo Wolff y famia
Fein Maduro y famia,Candy y Carmen Hernandez y famia
Theo Lampe y yiu,Nel Oduber y famia
Roy Helder y famia,Eduard de Mey y famia
Anthony Werleman y famia,Jairo Kelly y famia
Caroline Caster,Adison Silva
ayudante: Ita Ridderstaat
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan
famia: Werleman, Russel, Dania, Danje, Paesch, Maduro, Laurence, Jacobs, Martis, Kelly, Bello, Kock, Solognier, Vrolijk, Winterdaal, Gomez, Lampe, Geerman, Petrocthi, Erasmus, Feliz, Raghunath, Giel, van Wilgen, Lue, Lacle, Croes, Gonzalez, Bremo, Ridderstap, Irausquin, Arends, Klaphaak, Koolman, Schwengle, Brete, Maduro, Everon, Silva, Semerel, Daal, Pablo, Boria, Rueda, Peña, Reyes, Henriquez, Noreña, Angela, Franken, de Mey, Tromp, Thijzen, Alberts, Hernandez, Wolff, Helder, Caster, Wernet, Goyla, Sussenbach, Franken, Peterson, Wever, Oduber, Ras, Flanegin y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diamars 6 di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana Santa Maria na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 11'or di mainta pa 1:30 di merdia na cas Angochi 12 y for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Wilhelmina Kanker Fonds" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: Angochi 12 (Caya Juan Werleman) di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Cerca Dios so mi alma ta na paz
ta di dje mi salbacion ta bini"
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa
Fayecimento inespera di nos esposo, tata, welo, ruman suegro y omo stima:

Dionicio de Jesus Rodulfo
mihor conoci como: Joni
na edad di 64 aña
ex-empleado di Huis van Bewaring

Na nomber di su:
Señora: Nora Rodulfo Angela

Yiunan: Marisol y Sylvester
Bislik Rodulfo
Elvis y Loricza
Rodulfo Gaitan
Shahaira y Niels
Landa Rodulfo
Yuraima y Omar Henriquez Rodulfo

Nietonan: Fitszgerald, Charmaine, Luisa, Charlaine, Andersen, Charjaine, Vinz y Larkin
Mama: Sra. Viuda Senovia Rodulfo Rojas
Rumannan: Aurora Rodulfo y famia
Sixto y Nisha Rodulfo Ohab y famia (na Merca)
Gloria Rodulfo y famia
Carmen y Franklin Tromp Rodulfo y famia
Luis "Wicho" Rodulfo
Hubert Rodulfo y famia
Danilo y Roxanne Rodulfo Fingal y famia
Gregorio "Yoyo" y Annabel Rodulfo Perez
Rimmie Tromp
Swa y cunanan: Theolindo "Cholin" Koolman y famia
Nito y Thomasa Angela y famia
Mai y Anita Angela y famia
Magriet Angela
Gloria y Eddie Kelly y famia
Pedro Angela
Richard y Jerreline Kock y famia
Egbert Kock
Margot Angela
Luz Mery Ramirez y famia
Tanta y omonan na Venezuela: Baudilia Ortega y famia
Carmen Rojas y famia
Perfecto Rojas y famia
Isaia Mata Rodulfo y famia
Demas tanta, omo, primo y prima na Aruba y Venezuela, sobrino y sobrinanan, ihanan.
Miho amigonan: Diana y Teun van den Nieuwenhuizen y famia
Richard Clemencia y famia
Crecencio Jansen y famia
Jacobo Wever y famia
Freddy Erasmus y famia
Jorge Lumenier
Famia: Rodulfo, Angela, Bislik, Landa, Henriquez, Gaitan, Rojas, Ortega, Mata, Ramirez, Tromp, Perez, Fingal, Koolman, Ohab, Croes, Dirksz, Kelly, Maduro, Coffie, Kock, Haakmeester, Loefstok, Wever, Van den Nieuwenhuizen, Mir Candela, Wester, Ramirez, Werleman y Marmolejos, Clemencia, Jansen, Solognier, Marcano, Bulos, Comenencia, colaboradornan di cadena Indio Taiguapire y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 8 di mei 2008 pa 16:00 saliendo for di Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz pa santana Catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 14:00 den misa** Imaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Mamoticastraat 20 19:00 – 21:00

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Kende a coi Chichi su bicicleta?

Na Centro di Bario Playa Pabao

A□A di La Reina, Hector Perez mihor conoci como Chichi, ta subi su bicicleta rumbo pa Centro di Bario Playa Pabao. Chichi ta “beheerder” na e centro aki. Apesar cu ta su dia liber y e por a keda drumi te lat e dia desoues, Chichi a bisti su petchi di boluntario y contibui na su bario. Na caminda un biento ta supla y Chichi ta hari: “cu e biento aki tur fli mester subi”. Na centro Chichi ta laga su bicicleta na e lugar di costumber esta banda di e porta principal. President di centro tabata tey caba y e peticionnan a cuminsa drenta: Chichi hasi esaki pami y ora bo caba busca un solucion pa esaki. Asina e dia a pasa y Chichi tabata yuda y soluciana problemanan durante di e actividad aki. Anochi ora cu e actividad a caba y Chichi kier a subi su bicicleta pa bai cas a bin ripara cu su bicicleta no tey. Na promer instancia Chichi a kere cu ta trata di un “joke” pero despues e mester a conforma cu su bicicleta a wordo horta. Un suplica ta bai na mayornan pa tira un bista si nan yiu por a yega cas cu un bicicleta cu no ta dje, habitantenan di Playa Pabao y di Aruba en general si por a nota un bisiña diripente cu un biscleta durante di e dianan liber pa tuma contacto cu Centro di Bario Playa Pabao na telefon 583-7775. E bicicleta tin un balor di 750.00 florin



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

“Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. ”

Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Emiliana Thijzen-Henriquez
mihor conoci como: Annie
☼ 3 october 1930 - † 30 april 2008

Na nomber di su:

Esposo: Juancito Thijzen,
Yiunan: Juan (Rudy) y Virginia Thijzen-Velasquez
Greta y Freddy Arends-Thijzen
Andy Thijzen y compañera,
Aldred Thijzen
Roy Thijzen,
sra.vda. Alba Thijzen-Lopes
Nietonan, nietanan: Sherrine , Frederick y Mariannie
Jhon Freddy, Fermin, Paolo y Orelis,
Alan na Hulanda y Geraldine,
Jadier, Sheilla
Bisanieto: Alejandro
Ruman: Mary y Boei de Cuba –Henriquez
Swa y cuñanan: sra.vda. Patricia Henriquez-de Cuba
Cado y Chana Thijzen y famia,
Lee Thijzen,
Trina y Chando Wever y famia,
Carla y Pancho Wever y famia,
Rosa Thijzen,
Efrain Thijzen
Sobrino y sobrinanan: Sito na Hulanda y Swinda,
Rigoberto, Derrick y Jonathan,
Arlene

Tanta: Tola Wouters-Henriquez y famia na Hulanda
Primo y primanan, Comer y compernan y ihanan,
Famianan: Thijzen, Henriquez, Arends, Lopes, Velasquez, Wouters, Almary, de Cuba, Wever, Schwengle, Koolman, Martijn, Croes, v/d Linden y Jimenez ta invita bisiñanan, conocirnan, compañeranan y verpleesternan di Huize Maristella pa asisti na e **acto di entiero, cual ta tuma luga, Diamars 6 di mei 2008 pa 4’or di atardi saliendo for di misa Sagrado Curazon Savaneta pa Santana Catholico na Savaneta.**
E resto mortal di “ Annie “ lo ta reposa for di 2’or di atardi den misa Sagrado Curazon di Jesus na Savaneta.

Na luga di flor of krans un donacion pa “Huize Maristella” lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Mabon 5
dianan: Diasabra, 3 di mei, 2008
Diadomingo, 4 di mei 2008
Dialuna, 5 di mei 2008,
for di 7’or pa 9’or di anochi.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Drenta su portanan cu gradisimento
Drenta su tempel cu cantica di alabansa
Glorifike , bendishonà su nomber.

SALMO 1:00

A bay sosega den brasa di Señor :



AURA RAQUEL SIMON ROGA
Na bida Propietaria di Floristeria Violeta

na nomber di su :
Esposo : George Simon
Su Rumanan : Ronald Roga
Wini Roga y Chomai Koolman y yuinan
Glenda Roga y Max Tromp y yuinan
Nel Roga
Pedro Roga y Josèe
Gloria Roga y Juan Ras y yuinan
Swinda Roga y Jenny de Miranda
Jonky Roga y Gisela
Gino Roga
Ruman di Criansa: Wendy Angela y famia.
Su Sobrinonan y sobrinanan: Edith y Robbie , Eugene y Lisa,
Jennifer y Brian, Mike,Glenn, Lloyd
Jordan y Diantha,Georgino, Afke, Paul, Angelo y Nina, Rose-Anne
Owen, Katja, Suk-yen y Anthony,
Mikeson,Giorgian, Jendrick, Shak-yen
Shaquille.
Tantanan y omonan : Olinda van Balen y famia
Miguel Boekhoudt
Nina Boekhoudt y famia
Maria Kock y famia
Betty Ridderstap y famia
Janchi Kock y famia
Segundo Silva y famia
Swa y Cuñanan : Rudolf Simon y famia
Louis y Neida Simon y famia
Muriel Simon y famia
Gwendoline y Joe Winklaar y famia
John y Niña Simon y famia
Robby y Lichi Simon y famia
Eddy y Annie Simon y famia
Dornal Simon
Charlie y Hortencia Simon y famia
Bernard Simon y Marilina y famia
Roy y Ludwina Simon y famia
Primo y Primanan tur su ihànan, grupo di oracion ,amiganan .
Famia: Roga, Simon, Rasmijn, Van Balen, Boekhoudt, Angela, Kock, Ter Beek, Vollebeek, Pourier Krozendijk,Tromp, Steba, Lewis, Vrolijk, Maduro, Roberts, Vogelzang, Silva, Werleman y demas famia .

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar
Diamars 06 di Mei 2008 pa 4 or di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.
E restonan mortal ta reposa for di 2 or na misa Fatima di Dakota.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos por lubida algun famia.

Adres pa condolencia :
Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Dialuna 05 mei 2008
7 or pa 9 or di anochi.

Servicio di Impuesto:

Entrante awe tin servicio di caha na oficinanan ausiliar atrobe

na Paradera, Sta. Cruz y San Nicolas

SERVICIO di Impuesto ta participa cu entrante awe, 6 di mei 2008, e lo inicia
su servicio di caha atrobe, manera custumber, na e oficina ausiliar di Paradera, Sta. Cruz y San Nicolas.

Servicio di Impuesto ta gradici su clientenan pa e comprension y pasenshi durante e periodo cu no por a duna servicio na e localidadnan menciona.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711



drs. J.M.M. Ras

Dentist

J.M.M. Ras Dental Clinic N.V.

J.M.M. Ras Dental Clinic N.V.

Ta anuncia cu a fayece cristianamente



Sr. Casimiro Ras

Mihor conoci como "Milo"

Na bida Tata di nos directora y dentista Jundira Yrausquin-Ras.
Cu Señor por tume den su Reino y cu luz eterna luza pe.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI 1164 1335 8797	ZODIAC 5688 Piscis		DIARIO 3132 4662 1531
	BIG FOUR 4731	SUPER FOUR 0288	CORSOW 2286 3159 5464
LOTTO DI DIA	12-13-15-19-23		



su | do | ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

	2		7	1	4		9	
3		5				7		4
				3				
		9	2		5	6		
6								1
		3	6		1	5		
				4				
9		2				8		3
	6		3	2	8		7	

EASY # 1

		9			1			
	4		5		7		8	
			4	3				7
1	7					5	3	
		8				4		
	2	5					1	9
2				6	5			
	5		2		8		9	
			7			3		

MEDIUM # 2

1

8	2	6	7	1	4	3	9	5
3	9	5	8	6	2	7	1	4
1	7	4	5	3	9	2	8	6
4	1	9	2	7	5	6	3	8
6	5	7	4	8	3	9	2	1
2	8	3	6	9	1	5	4	7
7	3	8	9	4	6	1	5	2
9	4	2	1	5	7	8	6	3
5	6	1	3	2	8	4	7	9

2

7	3	9	6	8	1	2	5	4
6	4	2	5	9	7	1	8	3
5	8	1	4	3	2	9	6	7
1	7	4	9	2	6	5	3	8
9	6	8	1	5	3	4	7	2
3	2	5	8	7	4	6	1	9
2	9	7	3	6	5	8	4	1
4	5	3	2	1	8	7	9	6
8	1	6	7	4	9	3	2	5

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Oduber
Pariba di Brug: San Nicolaas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: J. Samuels
Pariba di Brug: B. Every

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Balans den bida di hende

E artista di circo cu ta cana riba cuerda ta comprende cu e mester tin un abilidad mas cu cualquier otro, y esey ta balans.

Mi ta corda e Marathon pa damas durante e Weganan Olympico di 1984. UN di e competidornan te ainda ta fresco den mi memoria. E'la drenta den e coliseum pa e ultimo buelta completamente deshydrata y for di balans, cayendo pa banda robez mientras su man drechi tabata zwai. Casi inconciente e'la core henter e buelta den e condicion aki y a cai over di e linea final den braza di un oficial di careda.

Awe tin hende homber y muher den e mesun condicion – totalmente for di balans, luchando pa pasa e linea final. Durante mi 14 aña na scol di medicina di universidad, mi a mira un patronchi den bida di studiantenan hoben di medicina cu a demostra dramaticamente cu nan tabata fuera di balans. Durante e prome of di dos aña, e studiantenan a dedica ful nan energia na nan trabao, excluyendo tur otro cos. Prome tabata parce cu e strategia aki tabata posibel pa mantene, pero yegando na di tres aña nan casánan a cuminsa realisa cu nan a worde reemplaza pa e profesion di medicina, y esey ta e momento cu conflictonan matrimonial y divorcio a bira un plaga entre studiantenan.

No ta importa con noble e rason pa e desbalanse ta, su consequencianan ta mesun destructivo. Cu otro palabra: Nos mester pone pa nos mes, un paso di bida cu nos por mantene pa bida largo.

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
(Salmo 23,1-3)

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme e boluntad di nos Bon Dios, nos ta participa e fallecimento inespera na edad di 41 aña di nos yiu, tata, compañero y ruman

Julio Louis Punselie
***16 juni 1966 - + 30 april 2008**

Na nomber di su:
Mama Aurora (Lala) Farro
Tata: Louis Punselie
Yiunan: Julio (Jul), Jeremy, Kimberly, Gilbert, Luendrick
Yiunan di Crianza: Sharitzsa, Alischa & Veronica Daniela
Nieta : Amy-laine
Compañera: Sandra Dirksz
Rumannan: Maria Punselie, Theodoor (Theo) & Gina Punselie-Maduro, Subrino &
Subrinanan: Jarold & Stephanie Faro, Eugene, Alexander & Jayton Punselie, Tyrone, Emily & Francine Punselie Sobre
Subrino: Taryone Punselie

Tur tanta y omo na Aruba y Hulanda, Primo y Primanan na Aruba y Hulanda, Coleganan di Valero Boulevard Service Station, ex coleganan, amigo- & amiganan, Famianan: Punselie, Farro, Faro, Quicherit, Bergen, Everon, Kelly, v/d Biezen, Maduro, Stewart, Bislick, Kock, Wever, Dirksz, Arrindell, Rasmijn, Solognier, Williams, de Cuba y tur demas famia.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 6 di mei, pa 4:00 di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita na San Nicolaas pa Santana Catholico na Zeewijk. For di 2:00 e curpa lo ta reposa den Misa Santa Theresita na San Nicolaas.

Ta ricibi bishita di condolencia ariba Diasabra 3 & Dialuna 5 di mei entre 7:00 – 9:00 di anochi na Ad Patres funeral home, van Rensselaerstraat 2, San Nicolaas. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Julio semper tawata un persona alegre pues laga nos dispidi di dje bisti den colornan alegre.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 06 mei 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.77
Engelse Pond Sterling	3.44	3.49	3.55
Zwitserse Frank per CHF. 100	168.06	169.32	170.12
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	167.68	169.21	170.91
Euro per XEU. 100	272.86	275.35	278.12



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Aclarea un situacion compleho y malcomprendementonan, revela secretonan cu ta pasando den bo cabez. E limpieza di bo cas personal lo aliviabo di presionnan innecesario.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Tin un oportunidad pa un encuentro nobo cu un potencial fuerte pa potencia of intimida amistad. Lo bo por conoce e persona aki den un evento social of cultural nobo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Tendencia na anochinan sin drumi ta kibrabo hopi, demasiado trabao a kita bo energianan cu lo bo por recupera cu ehercicio activo.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
No permiti cu otronan kibrabo ora bo yega cu ideanan di inspiracion nobo. Si bo pense promer, lo bo ripara cu probablemente esnan cu ta criticabo no ta bale la pena.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo bida amoroso ta bira full pa mihor. Atardi lo ta ideal pa un encuentro romantico. Condicionnan ta perfecto pa un compromiso mayor.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo ideanan ambicioso lo lagabo keda keto, pero e otronan tin hopi di bisa. Como cu bo ta spobrepasa e oposicion aki, exito ta birando e skina.

Libra 21 Sep - 20 Okt
No tin negoshi manera esun di bo mes, pense bon awe y no purba tuma over probelamanan di otro. Lo bo ta mas feliz di e forma aki.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Como cu bo ta pensa den biaha leu, por ta bo ta lubida di aprecia e cosnan y personanan cu bo ta laga atras. Conta bo bendicionnan awe.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Finalmente, bo bida social activo ta lagabo hala rosea y goza di e placernan simpel di bida na cas. Tareanan domestico ta favoreci ta dunabo gran satisfaccion y relahacion.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Aunke soledad no ta loke bo ta busca regularmente, bo por dedica un tiki tempo pabo, probecha e periodo aki al maximo pa pensa riba bo futuro den terminonan di metanan a largo plazo.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
No rechaza un invitacion sorpresivo, e la yega inesperadamente y por tin consecuencianan interesante den bo bida amoroso.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Descanso y relahacion cu bo a adopta recientemente ta lagabo den forma excelente pa un evento extraordinario awe. Pone tur bo energia den nan, pasobra lo tin mas cu probablemente resultadonan positivo.



No tabatin polis disponible pa detene e pyroman aki

DIALUNA merdia testigonan a mire ta cende 2 candela y a purba otro, pero no a logra despues cu un ciudadano a impidi'e di haci tal cos. E ciudadano a keda tira bista riba dje mientras el a avisa bomberonan di su intencion cual na nan turno a avisa polis, pero despues di a warda y warda cu polis no a show up e pyroman a desaparece.

N'e momento cu bomberonan a paga ambos candela, nan a mira e pyroman yega cerca y a cuminsa bay direccion panort a bolbe avisa polis pa bini cu urgencia, pero e ora ey a comprende cu no tin polis disponible ya cu e patruya tabata ocupa cu otro asistencia.

No a keda nada otro di un bisiña mes bay acerca e pyroman y hala su atencion di su comportacion y e peliger cu e ta ocasiona. Mientras fotografo di AWEMainta si a saca su foto y ta mande na polis pa nan hala e tipo aki su atencion.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador
M n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bérdé
E ta pone mi sosegà
E ta hiba mi na awa trankil
Pa mi bolbe haña forsa.

Salmo 23.1

Cu dolor na nos curason, pero conforme pa tur loke e la hasi pa nos
Nos ta participa cu a bai sosega den Reino di señor :

RAMONA TROMP DANJE
***15-01-1924 †04-05-2008**



Su Esposo: Federico Tromp
Jui : Swinda Peterson
Nietonan : José Berry ,Lourdes y famia
Randolph Berry y Marianellys y famia
Angéle Berry.
BIsa Nietonan : Randelien , Mayerlin, Lanya , Jomani, Randon y Miguel Angel.
Sobrinonan y Sobrinanan : Enrique Welerman, Rey Welerman, Pablo Welerman,Jacinto Welerman
Juan Welerman, Bruno Welerman, Emeraldo Welerman, Maxima Kelly,Ina Feliz, Modesta Bello, Evelin Lue, King Lue, Afook Lue, Asang Lue, Aping Lue, Ayen Lue, Beatrice Lue, Alice Lue, Pedro Danje y Federico Danje.
Swanan : Fan Tromp y Esposa, Max Tromp, Jonky Tromp, Maria Tromp, Lela Tromp, Lichi Tromp y Esposo.
Famia : Tromp , Peterson, Berry, Ortin, Gumbs, Welerman, Danje, Dania, Bello, Lue, Kelly, Feliz, Kock
Paesch, Vries, Maduro, Vrolijk, Russel, Laurence, Martis, Jacobs, Solognier, Winterdaal, Gomez, Lampe
Geerman, Croes,Lacle.

Bisiña y Bisiñonan : Famia Lint, Famia Ponson, Famia Woodly,Famia Bergen,Famia Rombley
Famia Loprechat.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por lubida un of otro famia de nos tristesa.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual tuma lugar
09-05-2008 pa 4 or di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico di Santa Cruz.

E restonan mortal lo ta reposa 12 or di merdia na Aurora Funeral Home y for di 2 or na misa
Inmaculada Concepcion.

Condolencia dia 08 -05-2008
na Aurora Funeral Home , Cumana # 76
7or pa 9 or di anochi.



Lions Club of Aruba

Cu hopi tristeza nos ta anuncia e fayecimento di:





Lioness Aura Simon-Roga
Esposa di Lion George Simon (Miembro di Directiva)

Nos ta desea Famia Simon- Roga hopi forza y consuelo den e momentonan aki y cu Lioness Aura sosega na paz den braza di nos Señor.

Tur Lions ta ser invita pa asisti na Misa Fatima na Dakota dia 6 di Mei 2008, desde 2or di atardi pa despedi di nos Lioness activo y duna sostén na nos companjero George.

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di

Sr. Frans Lodewijk Maduro

Mihor conoci como "Wijki"
Na bida ruman di e Presidente di Hunta di Comisario di R.E. Yrausquin & Sons, Sr. Ceasar G. "Joe" Maduro.

Nos kier a extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.

Cu Dios duna boso hopi forsa den e dianan dificil aki.

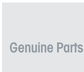
Cu "Wijki" sosega na paz.

Hunta di comisario, gerencia y personal
di R.E.Yrausquin & Sons









R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661
Website: www.reysons.com, Email: info@reysons.com

Fundacion Digna Lacle Herrera a ofrece lectura tocante

Efectonan di BBO, inflacion y solucionnan pa alivia peso di medidanan







E lectura cu Fundacion Digna Lacle Herrera, e organisacion pa formacion politico di partido AVP, a tene tocante di e e efectonan di BBO, inflacion y solucionnan pa alivia peso di medidanan cu gobierno a introduci desde 2001, tabata un exito atrobe. Drs. Arjen Albertsz, experto economico y conocedo di economia y finansa publico di Aruba, a duna un splicacion di e introduccion di BBO y e efectonan negativo cu e tabatin.

Di impuesto directo pa indirecto

E escogencia pa cambia nos sistema di impuesto di uno directo pa uno indirecto riba su mes ta algo bon. E ta crea un base mas grandi pa haya impuesto y e ta mas husto. Cobramento di impuesto directo manera impuesto riba salario (loonbelasting) y riba ganashi (winstbelasting) ta desencurasha esun cu ta traha pa gana su entrada. Un sistema di impuesto indirecto, por ehempel riba consumo y benta, ta percura pa tur hende paga belasting segun loke e usa, cumpra of bende. Di e forma aki tambe esnan cu awor aki no ta paga impuesto di entrada of ganashi, no por scapa, pasobra nan tambe ta usa of cumpra cos pa come, traha, construi, etc. Un otro efecto cu tin cu un sistema di impuesto riba consumo y benta, ta cu contrario na impuesto riba importacion (invoerrechten) tambe ta cobra impuesto riba servicionan. Invoerrechten ta impuesto riba producto so.

BBO ta e peor sistema cu tin

Di e splicacion duna door di sr. Albertsz a resulta bon cla cu di e sistemanan cu tin rond di mundo pa cobra impuesto riba consumo y servicio, gobierno di Aruba a scohe esun mas malo. Esta e BBO cu ta impone un impuesto riba cada momento cu un producto wordo importa of bendi. Esaki ta causa un efecto acumulativo y pa colmo henter e acumulacion di impuesto aki ta wordo pasa pa e consumidor cu ta e ultimo den e rij di cumprador. Un otro efecto ta cu ora a introduci e BBO, gobierno no a elimina e impuesto riba importacion (invoerechten). Door di e combinacion di BBO y impuesto riba importacion di productonan (y no riba servicionan), a haya cu productonan ta someti na dobel impuesto: invoerrechten y BBO. Esaki ta inhusto compara cu servicionan. Tambe apesar di cu gobierno a haci como sifuera e ta duna bek na pueblo e placa di impuesto cu e lo cobra cu BBO dor di baha por ehempel e tarifa di impuesto riba salario (loonbelasting / inkomstenbelasting) y riba ganashi (winstbelasting), en realidad gobierno a cobra y haya mas entrada cu e la duna pueblo bek.

Otro sistema di impuesto riba consumo y benta

Sr. Albertsz a trata e otro sistemanan y cu ehempelnan a mustra e diferencianan importante den costo pa e consumidor y e efectonan inhusto cu tin den e sistema di BBO compara cu otro sistemanan pa cobra impuesto riba consumo y benta. E sistema mas usa ta e VAT (value added tax) of BTW (belasting op toegevoegde waarde). E sistema aki no ta acumulativo y ta un impuesto riba loke un compania ta añadi na un producto. Ademas e no tin e fecto negativo y inhusto pasobra e ta conta pa producto y servicionan y e no ta desencurasha inversionnan.

Discusion en busca di solucion

Durante di e rueda di pregunta y e discucionnan cu tabatin durante y despues di e charla, por a nota e buscamento intensivo di solucion pa alivia e peso grandi cu e BBO y otro medidanan cu Gabinete Oduber a impone desde aña 2001. Interesante tabata tambe pa nota e cantidad grandi di doño di negoshi, empleadonan publico y famianan cu tabata presente. Den e discucion a señala e intentonan haci door di fraccion di AVP den Staten pa evita e introduccion di e BBO, e proposicionnan haci pa medio di e presupuesto alternativo pa compensa e efectonan di e BBO pa pueblo y e advertencia haci prome cu e introduccion di e BBO cu efecto lo tabata mas grandi cu djies e tres, seis of nuebe porciento riba productonan. Un aña despues cu a introduci BBO por a wak cu e advertencia di AVP lamentabelmente a bira berdad. Costo di bida na Aruba a subi mas cu 10 porciento den un aña y productonan individual a subi mas cu esey. Ya partido AVP a bisa cu lo elimina e BBO gradualmente ora e drenta gobierno y lo sigui busca formanan husto pa cambia e sistema di impuesto pa uno mas husto pa famia y companianan.

Miss Teen Aruba, Gillienne Albertsz ta

"MISS TEEN WORLD INTERNATIONAL 2008"

DIADOMINGO ultimo a tuma lugar na Bahamas, e eleccion di Miss Teen World International unda nos flamante Miss Teen Aruba, Gillienne Albertsz a keda corona.
Miss Guyana a keda como 1e Finalista y Miss Puerto Rico a keda como 2da Finalista.

Aparte di e corona maximo, Gillienne a bai cu e premio di Miss Fotogenica, Mihor Entrevista cu Hurado y Mihor Trahe di Gala.

JE Foundation kier a manda un danki na un y tur cu e forma parti di e preparacion y logro di Gilliene. Ayera nochi cu e vuelo di American Airlines e la yega Aruba , unda e la wordo ricibi pa un gran cantidad di amigo y famia, comision di Miss Teen Aruba y e candidatanan optando pa e eleccion di e aña aki, cu lo ta dia 1 di juni den Occidental Ballroom.

Keda pendiente pa mas detaye di e yegada di Miss Teen World International, Gilliene Alebertsz. Pabien Gilliene!



















